

**FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (ESB)
nr. 390/2013**

2015/EES/8/50

frá 3. maí 2013

um frammistöðukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUSAMBANDSINS
HEFUR,

um rekstrarstjórnun flugumferðar. Bæði gjaldtökukerfið og sameiginlegu verkefni eru óaðskiljanlegur hluti af árangursríkri framkvæmd frammistöðukerfisins.

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins,

Með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 549/2004 frá 10. mars 2004 um setningu rammaákvæða um að koma á samevrópsku loftrými (rammareglugerðin) ⁽¹⁾, eins og henni var breytt með reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1070/2009 ⁽²⁾, einkum 11. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Í reglugerð (EB) nr. 549/2004 er kveðið á um að koma eigi á fót frammistöðukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta. Til að ákvarða á hvaða hátt frammistöðukerfið á að starfa í smáatriðum ætti framkvæmdastjórnin að samþykkja framkvæmdarreglur.
- 2) Frammistöðukerfið ætti að stuðla að sjálfbærri þróun flugsamgöngukerfisins með því að bæta heildarskilvirkni flugleiðsöguþjónustu á meginsviðum frammistöðu, þ.e. öryggis, umhverfis, afkastagetu og kostnaðarhagkvæmni, í samræmi við frammistöðuramma evrópsku mynsturáætlunarinnar um rekstrarstjórnun flugumferðar, að teknu tilhlýðilegu tilliti til forgangsmarkmiða um öryggi.
- 3) Í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 550/2004 um að veita þjónustu á sviði flugleiðsögu í samevrópska loftrýminu (þjónustureglugerðin) ⁽³⁾, eins og henni var breytt með reglugerð (EB) nr. 1070/2009, er kveðið á um að koma skuli á gjaldtökukerfi og sameiginlegum verkefnum til að framkvæma evrópsku mynsturáætlunina

- 4) Samkvæmt ákvæðum 1. mgr. 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004 ætti þessi reglugerð að gilda um þá starfsemi neta á sviði rekstrarstjórnunar flugumferðar, sem um getur í 6. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 551/2004 um skipulag og notkun loftrýmis í samevrópska loftrýminu (loftrýmisreglugerðin) ⁽⁴⁾, eins og henni var breytt með reglugerð (EB) nr. 1070/2009.
- 5) Framkvæmdastjórninni er heimilt að fá aðstoð aðila, sem metur frammistöðu, við framkvæmd frammistöðukerfisins. Sá aðili ætti að vera fær um að veita framkvæmdastjórninni óháða ráðgjöf á öllum sviðum sem hafa áhrif á frammistöðu flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta.
- 6) Í ljósi þess að landsbundin eftirlitsyfirvöld gegna lykilhlutverki í því að koma frammistöðukerfinu í framkvæmd ættu aðildarríki að tryggja að þau séu í aðstöðu til að uppfylla skyldur sínar á skilvirkan hátt.
- 7) Til að tryggja úrbætur til langs tíma á sviði mikilvægra, samfélagslegra markmiða, eins og fjallað er um í evrópsku mynsturáætluninni um rekstrarstjórnun flugumferðar, ætti að starfrækja frammistöðukerfið með það í huga að horft sé til fleiri en eins viðmiðunartímabils.
- 8) Í frammistöðukerfinu ætti að fjalla um flugleiðsöguþjónustu út frá nálguninni „frá hliði að hliði“ (e. gate-to-gate), þ.m.t. leiðarflugsleiðsöguþjónusta og flugleiðsöguþjónusta á aðflugssvæði, í því skyni að bæta heildarframmistöðu netsins.
- 9) Í frammistöðukerfinu ætti að kveða á um vísa og bindandi markmið fyrir öll meginsvið frammistöðu þar sem tilskilin öryggisstig eru að fullu uppfyllt og þeim viðhaldið.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 128, 9.5.2013, bls. 1. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 291/2014 frá 12. desember 2014 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn, biður birtingar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 300, 14.11.2009, bls. 34.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 10.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 20.

- 10) Við samþykkt frammistöðumarkmiða innan alls Sambandsins í tengslum við viðmiðunartímabil, ætti framkvæmdastjórnin að taka tilhlýðilegt tillit til þeirrar frammistöðu sem náðist á næstliðnu eða næstliðnum viðmiðunartímabilum.
- 11) Þar sem sterk tengsl eru á milli ólíkra meginviða frammistöðu ætti að taka tilhlýðilegt tillit til víxltengsla á milli frammistöðumarkmiða, sem öll eru sett með hliðsjón af forgangsmarkmiðunum um öryggi, við undirbúning og vöktun frammistöðukerfis.
- 12) Koma ætti á fót frammistöðuáætlunum innan starfrænu loftrýmisumdæmanna og fyrir sakir gagnsæis ættu þær að sýna framlag sérhvers veitanda flugleiðsöguþjónustu innan starfræns loftrýmisumdæmis til að ná markmiðum sem eru vöktuð á hagkvæmasta stiginu.
- 13) Í frammistöðuáætlunum ætti að lýsa ráðstöfunum, s.s. hvatakerfum, sem beint er að hagsmunaaðilum til að bæta frammistöðu á öllum stigum. Þar sem flugöryggi er algert forgangsmarkmiði ætti það ekki að vera háð hvatningu.
- 14) Til að sjónarmiðum hagsmunaaðila verði komið á framfæri ætti að hafa skilvirkt samráð við þá á landsbundnum vettvangi, á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis, sem og á vettvangi Sambandsins.
- 15) Við aðstæður, sem ekki var hægt að sjá fyrir við samþykkt frammistöðuáætlana, sem eru ófyrirstíganlegar og sem aðildarríkin og þær stofnanir sem frammistöðumarkmiðin eiga við um, hafa ekki stjórn á, ætti að koma á viðeigandi viðbúnaðarkerfi svo hrinda megi í framkvæmd viðeigandi aðgerðum til að viðhalda öryggiskröfum og samfellu í veitingu þjónustu, sem getur falið í sér endurskoðun á frammistöðumarkmiðum innan alls Sambandsins eða staðbundnum frammistöðumarkmiðum.
- 16) Samvinna og samræming milli borgaralegra yfirvalda og hermálafyrivalda eru afar mikilvægir þættir til að ná markmiðum frammistöðukerfisins, að teknu tilhlýðilegu tilliti til skilvirkni hernaðarverkefna.
- 17) Frammistöðukerfið ætti ekki að hafa áhrif á ákvæði reglugerðar (EB) nr. 549/2004 sem miða að því að standa vörð um grundvallarhagsmuni í öryggis- og varnarmálum.
- 18) Velja ætti sértæka og mælanlega meginframmistöðuvísu sem hægt er að leggja til grundvallar við úthlutun ábyrgðar á því að frammistöðumarkmið náist. Setja ætti markmið þeim tengd með það í huga að hægt sé að ná þeim, að þau séu raunsæ og innan ákveðins tímaramma og tilgangurinn með þeim ætti að vera að stýra sjálfbærri frammistöðu flugleiðsöguþjónustu með skilvirkum hætti.
- 19) Framkvæmd bindandi frammistöðumarkmiða, studd með hvötum af fjárhagslegum toga, útheimtir viðeigandi tengsl við framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 391/2013 frá 3. maí 2013 um sameiginlegt gjaldtökukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu ⁽⁵⁾.
- 20) Setning og framkvæmd meginframmistöðuvísu og frammistöðumarkmiða verður að vera í samræmi við öryggismarkmiðin og -kröfurnar, sem mælt er fyrir um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 ⁽⁶⁾, og í samræmi við framkvæmdarreglur hennar og þær ráðstafanir sem Evrópusambandið grípur til, svo þessum markmiðum verði náð og viðhaldið.
- 21) Framkvæmdastjórnin ætti að leggja mat á frammistöðuáætlanir og -markmið og ákvarða hvort þau séu í samræmi við markmiðin innan alls Sambandsins og heildarframmistöðu evrópska netsins fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar og hvort framlag þeirra til þessara áætlana og markmiða sé fullnægjandi. Ef ekki er hægt að staðfesta þetta samræmi og fullnægjandi framlag ætti framkvæmdastjórnin að óska eftir því að frammistöðuáætlanir og -markmiðin verði endurskoðuð og/ eða að gripið verði til ráðstafana til úrbóta.
- 22) Á viðmiðunartímabilunum ætti að koma á skilvirku vöktunarferli með frammistöðu, þ.m.t. gagnasöfnun og gagnamiðlun, til að tryggja að frammistaðan þróist með þeim hætti að unnt verði að ná markmiðunum og, ef nauðsyn krefur, grípa til ráðstafana til úrbóta.
- 23) Þegar framkvæmdastjórnin hefur, á grundvelli niðurstaðna úr vöktun, haldgóðar sannanir fyrir því að upphaflegu gögnin, forsendurnar og rökstuðningurinn, sem notuð voru við ákvörðun upphaflegra markmiða, eigi ekki lengur við getur framkvæmdastjórnin ákveðið að endurskoða frammistöðumarkmiðin innan alls Sambandsins, eða, ef aðildarríki óskar eftir því, að staðbundin markmið verði endurskoðuð.
- 24) Framkvæmd í tengslum við starfsemi neta ætti að falla undir frammistöðumarkmið. Þessi reglugerð ætti því að gilda um netstjórnandann, sem komið er á fót í samræmi við 3. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011 frá 7. júlí 2011 um ítarlegar reglur um framkvæmd í tengslum við starfsemi neta fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar og um breytingu á reglugerð (ESB) nr. 691/2010 ⁽⁷⁾. Breyta ber reglugerð (ESB) nr. 677/2011 til samræmis við það.
- 25) Fella ber reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 691/2010 frá 29. júlí 2010 um frammistöðukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 2096/2005 um sameiginlegar kröfur vegna veitingar þjónustu á sviði flugleiðsögu ⁽⁸⁾, 26. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011 og framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1216/2011 frá 24. nóvember 2011 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 691/2010 um frammistöðukerfi fyrir flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta ⁽⁹⁾ úr gildi frá og með 1. janúar 2015.
- 26) Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit nefndarinnar um samevrópskt loftrými.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 185, 15.7.2011, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 201, 3.8.2010, bls. 1.

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 310, 25.11.2011, bls. 3.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 128, 9.5.2013, bls. 31.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. KAFLI

ALMENN ÁKVÆÐI

1. gr.

Efni og gildissvið

1. Í reglugerð þessari er mælt fyrir um ráðstafanir til að bæta heildarframmistöðu flugleiðsöguþjónustu og starfsemi neta fyrir almenna flugumferð innan Evrópusvæðis (ICAO EUR) og Afríku- og Inlandshafssvæðis Alþjóðaflugmálastofnunarinnar (ICAO AFI), þar sem aðildarríki bera ábyrgð á veitingu flugleiðsöguþjónustu, í því skyni að koma til móts við kröfur allra loftrýmisnotenda.

2. Að því er varðar setningu markmiða og vöktun frammistöðu ætti þessi reglugerð að gilda um þá flugleiðsöguþjónustu sem veitt er:

- af veitendum flugumferðarþjónustu, sem tilnefndir eru í samræmi við 8. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004,
- af veitendum veðurbjónustu, ef þeir eru tilnefndir í samræmi við 1. mgr. 9. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004,
- af netstjórnandanum, sem skipaður er í samræmi við 3. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011.

Að því er varðar setningu markmiða og vöktun frammistöðu í tengslum við kostnaðarhagkvæmni gildir þessi reglugerð einnig um yfirvöld eða aðila, sem hafa stofnað til aðstoðarhæfs kostnaðar sem má endurheimta með notendagjöldum, eins og tilgreint er í b-lið 2. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004 og 2. mgr. 6. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013.

3. Með fyrirvara um 4. mgr. geta aðildarríki ákveðið að beita ekki þessari reglugerð gagnvart flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði, sem veitt er á einhverjum eða öllum flugvöllum þeirra með færri en 70 000 flughreyfingar á ári samkvæmt blindflugsreglum. Þau skulu tilkynna það framkvæmdastjórninni.

4. Ef enginn af flugvöllum aðildarríkis nær 70 000 flughreyfingum á ári samkvæmt blindflugsreglum skal þessi reglugerð a.m.k. gilda um þann flugvöll sem hefur flestar flughreyfingar samkvæmt blindflugsreglum.

5. Setning markmiða í tengslum við kostnaðarhagkvæmni skal gilda um ákvarðaðan kostnað sem fjallað er um í a- og b-lið 2. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004.

6. Aðildarríkin geta einnig beitt þessari reglugerð að því er varðar:

- loftrými, sem er á þeirra ábyrgð innan annarra svæða Alþjóðaflugmálastofnunarinnar, með því skilyrði að þau upplýsi framkvæmdastjórnina og hin aðildarríkin um það,

og án þess að það hafi áhrif á réttindi og skyldur aðildarríkja samkvæmt Chicago-samningnum um alþjóðlegt almenningsflug frá 1944 (Chicago-samningurinn),

- veitendur flugleiðsöguþjónustu, sem hafa leyfi til að veita flugleiðsöguþjónustu án vottunar, í samræmi við 5. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004.

7. Þrátt fyrir ákvæðin um verndun upplýsinga í tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/42/EB⁽¹⁰⁾ og í framkvæmdarreglugerðum hennar, reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1321/2007⁽¹¹⁾ og (EB) nr. 1330/2007⁽¹²⁾, skal beita kröfum varðandi veitingu upplýsinga, eins og þær eru skilgreindar í V. kafla, gagnvart landsyfirvöldum, veitendum flugleiðsöguþjónustu, rekstraraðilum flugvalla, samræmingarstjórum flugvalla og flugrekendum.

2. gr.

Skilgreiningar

Í þessari reglugerð er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- „rekstraraðili flugvallar“: framkvæmdastjórn sem hefur það hlutverk, auk annarrar starfsemi, samkvæmt landslögum eða -reglum, að stjórna og hafa umsjón með flugvallarmannvirkjum ásamt því að samræma og hafa eftirlit með starfsemi ýmissa flugrekenda sem starfa á flugvellinum eða innan flugvallarkerfisins sem um ræðir,
- „gögn“: eigindlegar, megindlegar og aðrar viðeigandi upplýsingar er varða frammistöðu í flugleiðsögu, sem safnað er og unnið er úr á kerfisbundinn hátt af framkvæmdastjórninni, eða fyrir hennar hönd, í tengslum við framkvæmd frammistöðukerfisins,
- „frammistöðuvísar“: þeir vísar sem notaðir eru við vöktun frammistöðu sem og við setningu viðmiðana fyrir frammistöðu og mat á henni,
- „meginframmistöðuvísar“: frammistöðuvísar sem notaðir eru við setningu frammistöðumarkmiða,
- „flughreyfingar samkvæmt blindflugsreglum“: summa flugtaka og lendingu sem fer fram samkvæmt blindflugsreglum, reiknuð út sem árlegt meðaltal síðustu þriggja almanaksára áður en frammistöðuáætlunin er lögð fram,
- „bindandi markmið“: frammistöðumarkmið sem aðildarríki samþykkja sem hluta af frammistöðuáætlun og eru háð hvatakerfi og/eða áætlunum um aðgerðir til úrbóta,
- „flugrekandi“: fyrirtæki sem stundar flutninga í lofti og hefur gilt flugrekstrarleyfi sem aðildarríki gefur út í samræmi við lög Evrópusambandsins,
- „ákvarðaður kostnaður“: kostnaður sem ákvarðaður er í samræmi við a- og b-lið 2. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004,

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 167, 4.7.2003, bls. 23.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 294, 13.11.2007, bls. 3.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 295, 14.11.2007, bls. 7.

- 9) „landsyfirvöld“: eftirlitsyfirvöld á vettvangi landsbundinna eða starfrænna loftrýmisumdæma en kostnað þeirra má innheimta hjá loftrýmisnotendum, þegar til hans er stofnað í tengslum við flugleiðsöguþjónustu, sem veitt er skv. 2. mgr. 6. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013,
- 10) „sanngirnismenning“ (e. *just culture*): menning þar sem aðilum í framvarðarlínu rekstrar eða öðrum er ekki refsað fyrir athafnir, yfirsjónir eða ákvarðanir, sem þeir hafa tekið og samrýmast reynslu þeirra og þjálfun, en þar sem vítavert gáleysi, brot af ásetningi og skaðlegar athafnir eru ekki liðin,
- 11) „samræmingarstjóri flugvallar“: einstaklingur eða lögaðili, sem aðildarríki tilnefni til að sinna skyldustörfum sem tengjast samræmingarverkefnum á flugvöllum með skammtaðan afgreiðslutíma, eins og sett er fram í 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 95/93 frá 18. janúar 1993 um sameiginlegar reglur um úthlutun afgreiðslutíma á Bandalagsflugvöllum ⁽¹³⁾,
- 12) „vöktun frammistöðu“: samfellt ferli við söfnun og greiningu gagna til að mæla raunveruleg afköst kerfis miðað við viðeigandi (megin) frammistöðumarkmið og frammistöðuáætlanir með því að nota (megin) frammistöðuvísana sem tilgreindir eru í 9. gr. og I. viðauka,
- 13) „viðmiðunartímabil“: tímabilið sem frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins og frammistöðuáætlanir, sem tilgreindar eru í d-lið 3. mgr. 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, eru í gildi og þeim er beitt,
- 14) „brautarátroðningur“: hvers konar atvik á flugvelli, sem tengjast rangri staðsetningu loftfars, ökutækis eða einstaklings á vörðum hluta svæðis, sem er tilgreint fyrir landingar og flugtök loftfara,
- 15) „flugumferðarþjónustudeild“: deild sem er ábyrg fyrir að veita flugumferðarþjónustu fyrir almennings- eða herflug,
- 16) „CNS-, MET- og AIS-þjónusta“: fjarskipta-, leiðsögu- og kögunarþjónusta, veðurþjónusta fyrir flugleiðsögu og upp- lýsingaþjónusta flugmála,
- 17) „sérstakar aðstæður“: aðstæður þar sem afkastageta rekstrarstjórnunar flugumferðar er óvenju lítil sem veldur óvenju miklum tögum á flæðisstjórnun flugumferðar vegna áætlaðrar takmörkunar af völdum rekstrarlegra eða tæknilegra breytinga, afar slæmra veðurskilyrða, þar sem stór hluti loftrýmisins er ekki tiltækur annaðhvort af náttúrulegum eða stjórnmálalegum ástæðum, eða af völdum verkfalls og að netstjórnandi hefur virkjað evrópska samráðshópinn vegna hættuástands í flugi (EACCC) í kjölfar eins eða fleiri þessara orsakavalda,
- 18) „kostnaður við endurskipulagningu“: verulegur kostnaður, sem veitendur flugleiðsöguþjónustu stofna til í eitt skipti, í tengslum við endurskipulagningu, sem felst í nýrri tækni og nýjum aðferðum og tilheyrandi viðskiptalíkönnum til að stuðla að samþættri þjónustustarfsemi ef aðildarríkið óskar eftir að fá kostnaðinn endurgreiddan á einu eða fleiri viðmiðunartímabilum. Þetta getur falið í sér kostnað

sem stofnað er til við að greiða starfsmönnum bætur, loka stjórnstöðvum flugumferðarstjórnar, flytja starfsemi á nýjan stað, afskrifa eignir og/eða afla stefnumótandi hlutdeildar í starfsemi annarra veitenda flugleiðsöguþjónustu.

3. gr.

Frammistöðumatsnefnd (e. *performance review body*)

1. Ef framkvæmdastjórnin ákveður að skipa frammistöðumatsnefnd til að aðstoða við framkvæmd frammistöðukerfis skal slík skipun gilda í ákveðinn tíma sem samsvarar viðmiðunartímabilunum. Framkvæmdastjórnin skal tilnefna formann og þá sem eiga sæti í frammistöðumatsnefndinni.
2. Frammistöðumatsnefndin skal búa yfir þeirri hæfni og óhlutdrægni sem þarf til að vinna sjálfstætt að þeim verkefnum sem framkvæmdastjórnin felur henni, einkum á viðeigandi meginviðum frammistöðu.
3. Frammistöðumatsnefndin skal aðstoða framkvæmdastjórnina við framkvæmd frammistöðukerfisins, einkum með eftirtalin verkefni:
 - a) söfnun, rannsókn, fullgildingu og miðlun gagna sem tengjast frammistöðu,
 - b) skilgreiningu eða aðlögun meginviða frammistöðu í samræmi við sviðin, sem tilgreind eru innan frammistöðuramma mynsturáætlunarinnar um rekstrarstjórnun flugumferðar, eins og um getur í 1. mgr. 9. gr. og tengdum meginframmistöðuvísium,
 - c) skilgreiningu á viðeigandi meginframmistöðuvísium í því skyni að ná, á öllum meginviðum frammistöðu, yfir frammistöðu starfsemi neta og flugleiðsöguþjónustu, bæði að því er varðar leiðarflugsþjónustu og aðflugsþjónustu,
 - d) setningu og endurskoðun frammistöðumarkmiða innan alls Sambandsins,
 - e) setningu viðvörðunarmarks eða viðvörðunarmarka, sem um getur í 4. mgr. 10. gr., til að virkja viðbúnaðarkerfin sem ákvörðuð eru skv. 19. gr.,
 - f) mat á samræmi á milli samþykkttra frammistöðuáætlana, þ.m.t. frammistöðumarkmiða, og markmiða innan alls Sambandsins,
 - g) mat á samræmi á milli viðvörðunarmarka, sem samþykkt eru skv. 3. mgr. 19. gr., og viðvörðunarmarka innan alls Evrópusambandsins, sem um getur í 4. mgr. 10. gr., eftir því sem við á,
 - h) eftir því sem við á, mat á endurskoðuðum frammistöðumarkmiðum eða þeim ráðstöfunum til úrbóta sem hlutaðeigandi aðildarríki grípa til,
 - i) vöktun, setningu viðmiðana og mat á frammistöðu flugleiðsöguþjónustu, þ.m.t. fjárfestingar og fjárfestingarútgjöld, á staðbundnum vettvangi og á vettvangi Evrópusambandsins,
 - j) vöktun, setningu viðmiðana og mat á frammistöðu starfsemi neta,

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 14, 22.1.1993, bls. 1.

- k) vöktun á heildarframmistöðu evrópska netsins fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar, þ.m.t. á undirbúningi árs-skýrslna, sem skilað er til nefndarinnar um samevrópskt loftrými,
- l) mat á því hvort frammistöðumarkmið hafi náðst, við lok hvers viðmiðunartímabils, með undirbúning næsta tímabils í huga.
- m) mat á frammistöðuáætlun netstjórnandans, þ.m.t. hvort hún samrýmist frammistöðumarkmiðum innan alls Sambandsins,
- n) viðhald og stuðning í tengslum við að samræma tímaáætlun samráðsfunda með hagsmunaaðilum að því er varðar frammistöðuáætlanirnar og skyldustörfin, sem um getur í 1. mgr. 9. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013.
4. Að beiðni framkvæmdastjórnarinnar skal frammistöðumatsnefndin veita sértækar upplýsingar eða gefa skýrslur um mál tengd frammistöðu.
5. Frammistöðumatsnefndin getur gefið skýrslu og komið ráðleggingum til framkvæmdastjórnarinnar varðandi úrbætur á kerfinu.
6. Að því er varðar samskipti við landsbundin eftirlitsyfirvöld:
- a) til að gegna því hlutverki sínu að vakta heildarframmistöðu evrópska netsins fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar skal frammistöðumatsnefndin fá nauðsynlegar upplýsingar er varða frammistöðuáætlanir frá landsbundnum eftirlitsyfirvöldum,
- b) frammistöðumatsnefndin skal aðstoða landsbundin eftirlitsyfirvöld, að beiðni þeirra, með því að veita óháð álit á málum er varða frammistöðu, s.s. samanburð, byggðan á staðreyndum, á veitendum flugleiðsöguþjónustu sem starfa í sambærilegu umhverfi (setning viðmiðana), greiningu á breytingum á frammistöðu á síðustu fimm árum eða greiningu á spám,
- c) landsbundin eftirlitsyfirvöld geta farið fram á aðstoð frammistöðumatsnefndarinnar við að skilgreina leiðbeinandi gildi við setningu markmiða, með tilliti til markmiða innan alls Sambandsins. Þessi gildi skulu vera tiltæk landsbundnum eftirlitsyfirvöldum, veitendum flugleiðsöguþjónustu, rekstraraðilum flugvalla og loftrýmisnotendum.
7. Til að tryggja samræmi við markmiðin og kröfurnar, sem sett eru og hrint í framkvæmd í samræmi við reglugerð (EB) nr. 216/2008, skal frammistöðumatsnefndin, eftir því sem við á, vinna með Flugöryggisstofnun Evrópu að framkvæmd þeirra verkefna sem um getur í 3. mgr., ef þessi verkefni tengjast flugöryggi.
8. Til að gegna því hlutverki sínu að vakta heildarframmistöðu evrópska netsins fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar skal frammistöðumatsnefndin þróa vinnutilhögun með veitendum flugleiðsöguþjónustu, rekstraraðilum flugvalla, samræmingarstjórum flugvalla og flugrekendum.

4. gr.

Landsbundin eftirlitsyfirvöld

1. Landsbundin eftirlitsyfirvöld skulu bera ábyrgð á mótun frammistöðuáætlana, eftirliti með frammistöðu og vöktun frammistöðuáætlana og -markmiða. Eftirlitsyfirvöld skulu inna

þessi verkefni af hendi á óhlutdrægan, óháðan og gagnsæjan hátt.

2. Aðildarríki skulu tryggja að landsbundin eftirlitsyfirvöld búi yfir eða hafi aðgang að nauðsynlegum úrræðum og getu, á öllum meginviðum frammistöðu, til að framkvæma verkefni, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, þ.m.t. rannsóknarheimildir til að inna af hendi verkefni sem um getur í 20. gr.

3. Svo fremi að aðildarríki hafi fleiri en eitt landsbundið eftirlitsyfirvald skal það tilkynna framkvæmdastjórninni hvert þeirra ber ábyrgð á samræmingu á landsvísi að því er varðar framkvæmd þessarar reglugerðar.

5. gr.

Starfræn loftrýmisumdæmi

1. Aðildarríki skulu koma á fót frammistöðuáætlunum á vettvangi starfræna loftrýmisumdæma.
2. Í því skyni að uppfylla skylduna, sem um getur í 1. mgr., skulu aðildarríkin:
- a) tryggja að frammistöðuáætlunin sé í samræmi við fyrirmyndina, sem sett er fram í II. viðauka,
- b) tilkynna framkvæmdastjórninni hvaða landsbundna eftirlitsyfirvald eða -aðili ber ábyrgð á samræmingu innan starfræna loftrýmisumdæmisins og samskiptum við framkvæmdastjórnina varðandi framkvæmd frammistöðuáætlunarinnar,
- c) grípa til viðeigandi ráðstafana til að tryggja:
- i. að sett sé eitt markmið fyrir hvern meginframmistöðuvísi, sbr. þó e-lið og I. viðauka,
- ii. með skýrskotun til gagnsæis, að tilgreint sé í frammistöðuáætluninni framlag hvers veitanda flugleiðsöguþjónustu innan starfræna loftrýmisumdæmisins, sem er vaktad á hagkvæmasta stiginu, til að ná þeim frammistöðumarkmiðum sem sett hafa verið fyrir starfræna loftrýmisumdæmið,
- iii. að ráðstafanirnar, sem um getur í d-lið 3. mgr. 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, séu skilgreindar og til þeirra gripið á viðmiðunartímabilinu þegar markmiðum er ekki náð; í því skyni skal notast við árgildin í frammistöðuáætluninni,
- d) bera ábyrgð á að ákvarða og ná frammistöðumarkmiðum, sem sett eru á staðbundnum vettvangi, þ.e. fyrir starfrænt loftrýmisumdæmi, á landsbundnum vettvangi, fyrir gjaldtökusvæði og flugvelli,
- e) ef ekki hefur verið komið á fót sameiginlegu leiðarflugsgjaldsvæði í skilningi 4. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013 og ef markmið fyrir kostnaðarhagkvæmni innan leiðarflugs eru þar af leiðandi ákveðin fyrir fleiri en eitt gjaldsvæði innan starfræna loftrýmisumdæmisins, steypa þessum markmiðum saman í eitt samanlagt gildi

fyrir leiðarflugsleiðsöguþjónustu og setja fram, í upplýsingaskyni, heildartölu sem lýsir þeirri viðleitni sem sýnd hefur verið til að auka kostnaðarhagkvæmni á vettvangi starfrænna loftrýmisumdæma,

- f) ef gjaldsvæði er breytt á viðmiðunartímabili, sýna fram á að með þessari breytingu sé enn hægt að ná frammi-stöðumarkmiðunum sem samþykkt voru fyrir tímabilið,
- g) tryggja að frammistöðuáætlunin samrýmist gildissviði þessarar reglugerðar í samræmi við 6. mgr. 1. gr. þessarar reglugerðar og 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004.

6. gr.

Netstjórnandi

Netstjórnandinn, sem er skipaður skv. 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 551/2004 ⁽¹⁴⁾ og 3. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011, skal annast eftirfarandi verkefni í tengslum við frammistöðukerfið:

- a) styðja við framkvæmdastjórnina með því að veita viðeigandi framlag til að undirbúa frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins áður en viðmiðunartímabilin hefjast og til að vakta hvort frammistöðumarkmiðin náist á viðmiðunartímabilinu; netstjórnandinn skal einkum vekja athygli framkvæmdastjórnarinnar á því ef hann verður var við að rekstrarframmistaðan versni með marktækum og viðvarandi hætti,
- b) veita framkvæmdastjórninni aðgang, skv. 5. mgr. 21. gr., að öllum gögnum sem talin eru upp í V. viðauka,
- c) styðja starfrænu loftrýmisumdæmin og veitendur flugleiðsöguþjónustu við að ná frammistöðumarkmiðum sínum á viðmiðunartímabilunum með því að tryggja samræmi á milli frammistöðuáætlana, skipulagsáætlunar netanna og aðgerðaráætlunar þeirra,
- d) semja frammistöðuáætlun, frammistöðuáætlun netanna, í samræmi við 1. mgr. 5. gr. og a-lið 1. mgr. 16. gr. reglugerðar (ESB) nr. 677/2011, sem leggja skal fyrir framkvæmdastjórnina eigi síðar en sex mánuðum fyrir upphaf hvers viðmiðunartímabils og sem framkvæmdastjórnin skal samþykkja fyrir upphaf hvers viðmiðunartímabils. Birta skal þessa frammistöðuáætlun opinberlega og skal hún:
- i. innihalda frammistöðumarkmið fyrir öll meginsvið frammistöðu og alla vísa, sem skulu vera í samræmi við frammistöðumarkmiðin innan alls Sambandsins fyrir allt viðmiðunartímabilið, þar sem árgildi eru notuð vegna vöktunar,
 - ii. innihalda lýsingu á aðgerðum sem miða að því að ná markmiðunum,
 - iii. innihalda frekari meginframmistöðuvísa og markmið, ef nauðsyn krefur eða ef framkvæmdastjórnin ákveður slíkt.

7. gr.

Samræming við Flugöryggisstofnun Evrópu

Við beitingu 13. gr. a í reglugerð (EB) nr. 549/2004 og í samræmi við reglugerð (EB) nr. 216/2008 skulu aðildarríkin og framkvæmdastjórnin samræma aðgerðir sínar öðrum aðgerðum Flugöryggisstofnunar Evrópu, eins og við á, til að tryggja að tekið sé tilhlýðilegt tillit til eftirfarandi þátta:

- a) öryggisþátta frammistöðukerfisins, þ.m.t. uppsetningar, endurskoðunar og framkvæmdar meginframmistöðuvísa öryggis og frammistöðumarkmiða öryggis innan alls Sambandsins, sem og ákvæða tillagna um viðeigandi aðgerðir og ráðstafanir í kjölfar þess að viðbúnaðarkerfi sé virkjað,
- b) samkvæmni meginframmistöðuvísa og frammistöðumarkmiða á sviði öryggis við framkvæmd flugöryggisáætlunar Evrópu.

8. gr.

Lengd viðmiðunartímabils

1. Fyrsta viðmiðunartímabil frammistöðukerfis skal taka til almanaksársins 2012–2014, að báðum árum meðtöldum. Annað viðmiðunartímabilið skal taka til almanaksársins 2015–2019, að báðum árum meðtöldum. Næstu viðmiðunartímabil skulu vara fimm almanaksár nema annað verði ákveðið með breytingu á þessari reglugerð.
2. Sama viðmiðunartímabilið skal gilda um frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins og frammistöðuáætlanir og -markmið.

9. gr.

Meginsvið frammistöðu og meginframmistöðuvísar

1. Að því er varðar setningu markmiða skulu hugsanlegar viðbætur og aðlögun annarra meginsviða frammistöðu, samkvæmt b-lið 4. mgr. 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, ákveðin af framkvæmdastjórninni í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 3. mgr. 5. gr. þeirrar reglugerðar.
2. Að því er varðar setningu markmiða skal einn eða takmarkaður fjöldi meginframmistöðuvísa samsvara hverju meginsviði frammistöðu. Meta skal frammistöðu flugleiðsöguþjónustu með hliðsjón af bindandi markmiðum fyrir hvern meginframmistöðuvísi.
3. Í 1. þætti I. viðauka eru tilgreindir meginframmistöðuvísarnir sem liggja til grundvallar setningu markmiða og frammistöðuvísar á vettvangi Sambandsins, sem valdir eru fyrir hvert meginsvið frammistöðu.
4. Í 2. þætti I. viðauka eru tilgreindir staðbundnir meginframmistöðuvísar, sem liggja til grundvallar setningu staðbundinna markmiða, og staðbundnir frammistöðuvísar, sem notaðir eru til að setja frammistöðumarkmið. Upplýsingar um staðbundinn vettvang, þ.e. starfræn loftrýmisumdæmi, landsbundinn vettvang, gjaldtökusvæði og flugvelli, eru tilgreindar í 2. þætti I. viðauka.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. ESB L 96, 31.3.2004, bls. 20.

5. Meginframmistöðuvísunum skal ekki breytt innan hvers viðmiðunartímabils. Breytingar skal samþykkja með því að gera breytingar á þessari reglugerð, eigi síðar en sex mánuðum áður en ný frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins eru samþykkt.

6. Til viðbótar við meginsvið frammistöðu og meginframmistöðuvísa, sem um getur í þessari grein og settir eru fram í 2. þætti I. viðauka, geta aðildarríki ákveðið að setja frammistöðuvísa og tengd markmið sem hluta af sinni eigin vöktun frammistöðu og/eða sem hluta af frammistöðuáætlunum sínum. Þessir viðbótarvísar og -markmið skulu stuðla að því að markmiðin innan alls Sambandsins náist sem og markmið á staðbundnum vettvangi sem af þeim leiðir. Viðbótarvísar og markmið geta t.d. falið í sér og fjallað um borgaralega-hernaðarlega vídd eða veðurfræðilega vídd frammistöðuáætlunarinnar og þeim getur fylgt viðeigandi hvatakerfi.

7. Til að greiða fyrir framkvæmd og mælingu á (megin) frammistöðuvísunum öryggis skal Flugöryggisstofnun Evrópu, að höfðu samráði við frammistöðumatsnefndina og áður en annað viðmiðunartímabilið hefst, samþykkja viðurkenndar aðferðir til að uppfylla kröfur og leiðbeiningar, í samræmi við málsmeðferðina sem ákvörðuð var skv. 52. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008.

II. KAFLI

UNDIRBÚNINGUR FRAMMISTÖÐUÁÆTLANA

10. gr.

Frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins

1. Framkvæmdastjórnin skal samþykkja frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins í samræmi við málsmeðferðina, sem um getur í 3. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, með tilliti til viðeigandi sjónarmiða netstjórnandans og landsbundinna eftirlitsyrvalda og að höfðu samráði við hagsmunaaðila, eins og um getur í 10. gr. þeirrar reglugerðar, aðra viðeigandi stofnanir og Flugöryggisstofnun Evrópu að því er varðar öryggisþætti frammistöðunnar.

2. Með fyrirvara um 3. mgr. 9. gr. skal framkvæmdastjórnin, eigi síðar en 15 mánuðum áður en viðmiðunartímabilið hefst, gera tillögu að markmiðum innan alls Sambandsins sem samþykkja skal eigi síðar en 12 mánuðum áður en viðmiðunartímabilið hefst.

3. Setning markmiða innan alls Sambandsins fyrir meginframmistöðuvísunum, sem tilgreindur er í b-lið liðar 4.1 í 1. þætti I. viðauka, skal hefjast frá og með þriðja ári annars viðmiðunartímabilsins í kjölfar málsmeðferðarinnar, sem um getur í 1. mgr., sbr. þó ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar.

4. Ásamt því að samþykkja frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins skal framkvæmdastjórnin ákvarða viðvörðunarmark eða -mörk en ef farið er yfir þessi mörk má virkja viðbúnaðarkerfið sem um getur í 19. gr.

5. Framkvæmdastjórnin skal rökstyðja hvert frammistöðumarkmið sem nær til alls Sambandsins með lýsingu á forsendum og röksemdum, sem lagðar eru til grundvallar við setningu þessara markmiða, s.s. hvernig tillit er tekið til sjónarmiða netstjórnanda, landsbundinna eftirlitsyrvalda og

annarra gagna sem byggjast á staðreyndum, umferðarspáa, samsetningu hópa á vegum veitenda flugleiðsöguþjónustu eða starfrænna loftrýmisumdæma þar sem um er að ræða svipað rekstrar- og efnahagsumhverfi.

11. gr.

Gerð frammistöðuáætlana

1. Landsbundin eftirlitsyrfirvöld skulu gera markmiðsbundnar frammistöðuáætlunir á vettvangi starfrænna loftrýmisumdæma sem samrýmast frammistöðumarkmiðunum sem ná til alls Sambandsins og þeim matsviðmiðunum sem settar eru fram í IV. viðauka.

Með fyrirvara um sniðmátið, sem sett er fram í II. viðauka getur frammistöðuáætlunin falið í sér mismunandi þætti sem tengjast staðbundnum vettvangi, þ.e. starfræn loftrýmisumdæmi, landsbundinn vettvang, gjaldtökusvæði og flugvelli.

2. Til að styðja við undirbúning frammistöðuáætlana skulu landsbundin eftirlitsyrfirvöld sjá til þess:

- a) að veitendur flugleiðsöguþjónustu leggi viðskiptaáætlunir sínar fyrir landsbundin eftirlitsyrfirvöld,
- b) að samráð sé haft við hagsmunaaðila um frammistöðuáætlunina og frammistöðumarkmiðin í samræmi við 10. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004. Veita skal hagsmunaaðilum fullnægjandi upplýsingar a.m.k. þremur vikum fyrir samráðsfundinn.

3. Frammistöðuáætlunirnar skulu einkum innihalda eftirfarandi:

- a) umferðarspá, sem er tilgreind sem þjónustueiningar fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins, á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis og fyrir hvert gjaldtökusvæði, ásamt rökstuðningi fyrir þeim tölum sem notaðar eru,
- b) ákvarðaðan kostnað fyrir flugleiðsöguþjónustu fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins og hvert gjaldtökusvæði í samræmi við ákvæði a- og b-liðar 2. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004,
- c) lýsingu á fjárfestingum, sem nauðsynlegar eru til að ná frammistöðumarkmiðunum, þar sem gerð er grein fyrir mikilvægi þeirra í tengslum við evrópsku mynsturáætlunina um rekstrarstjórnun flugumferðar, skipulagsáætlun netanna og sameiginlegu verkefni sem um getur í 3. mgr. 15. gr. a í reglugerð (EB) nr. 550/2004; þessi lýsing skal undirstrika þann ávinning og þau samlegðaráhrif sem nást á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis,
- d) frammistöðumarkmið á hverju viðeigandi meginsviði frammistöðu, sett með tilvísun í hvern meginframmistöðuvísi, fyrir allt viðmiðunartímabilið, með árgildum sem nota á fyrir vöktun og sem hvati,
- e) að tekið sé tillit til víxlengsla milli meginsviða frammistöðu, þ.m.t. að meta áhrif á öryggi frammistöðuáætlunarinnar ásamt hvers konar úrbótum sem þörf er á til að viðhalda fullvissu um öryggi,
- f) lýsingu á borgaralegri-hernaðarlegri vídd áætlunarinnar, þar sem gerð er grein fyrir frammistöðu að því er varðar

sveigjanlega notkun loftrýmis til þess að auka afkastagetu, að teknu tilhlýðilegu tilliti til skilvirkni hernaðarverkefna og, ef það á við, til viðeigandi frammistöðuvísa og -markmiða sem eru í samræmi við aðra vísa og markmið frammistöðuáætlunarinnar,

- g) lýsingu á og rökstuðning fyrir því hvernig frammistöðumarkmiðin, sem um getur í d-lið, samrýmast frammistöðumarkmiðum innan alls Sambandsins og frammistöðu evrópska netsins fyrir rekstrarstjórnunum flugumferðar og hvernig þau stuðla að því að þau náist,
- h) upplýsingar um alla hlutaðeigandi veitendur flugleiðsöguþjónustu og sérstakt framlag þeirra til að ná markmiðunum, sem eru vöktuð, með skýrskotun til gagnsæis, á hagkvæmasta stiginu, eins og um getur í ii. lið c-liðar 2. mgr. 5. gr.,
- i) lýsingu á hvatakerfunum, sem beint verður að hlutaðeigandi veitendum flugleiðsöguþjónustu til að hvetja til þess að markmiðin náist á viðmiðunartímabilinu,
- j) þær ráðstafanir sem landsbundin eftirlitsyfirvöld gera til að vakta hvort frammistöðumarkmið náist,
- k) lýsingu á niðurstöðum úr samráði hagsmunaaðila, þ.m.t. á málefnum, sem þátttakendur vekja máls á, og samþykktum aðgerðum.

4. Frammistöðuáætlanir skulu byggðar á fyrirmyndinni, sem sett er fram í II. viðauka, og þær mega innihalda viðbótarvísa og markmið þeim tengdum, ákveði aðildarríkin svo, skv. 6. mgr. 9. gr.

5. Netstjórnandi skal semja frammistöðuáætlun neta, sem inniheldur markmið sem samrýmast frammistöðumarkmiðum innan alls Sambandsins og, að breyttu breytanda, matsviðmiðanirnar sem settar eru fram í IV. viðauka.

6. Til að undirbúa frammistöðuáætlun neta skal netstjórnandi:

- a) tryggja samráð í samræmi við 14. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011,
- b) nota fyrirmyndina sem sett er fram í III. viðauka.

12. gr.

Hvatakerfi

1. Hvatakerfin, sem aðildarríki beita sem hluta af frammistöðuáætlun sinni, skulu vera í samræmi við almennu meginreglurnar, sem hér fara á eftir:

- a) þau skulu vera skilvirk, hlutfallsbundin og ekki taka breytingum á viðmiðunartímabilinu,
- b) þeim skal beitt á gagnsæjum grundvelli, sem er án mismununar, til að stuðla að bættri frammistöðu þjónustuveitingar,
- c) þau skulu vera hluti af regluramma, sem allir hagsmunaaðilar þekkja fyrir fram, og gilda allt viðmiðunartímabilið,
- d) þau skulu hvetja stofnanir, sem hafa áhrif á setningu markmiða, til að ná mjög háu frammistöðustigi og uppfylla tengd markmið.

2. Hvatar, sem varða markmið um kostnaðarhagkvæmni, skulu vera af fjárhagslegum toga og falla undir gildissvið viðeigandi ákvæða í 13. og 14. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013. Í þeim skal felast fyrirkomulag um áhættuhlutdeild á vettvangi landsbundinna eða starfrænna loftrýmisumdæma.

3. Hvatar fyrir afkastamarkmið skulu vera af fjárhagslegum toga og falla undir gildissvið viðeigandi ákvæða 15. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013. Bæta má við hvötum af öðrum toga, s.s. í formi áætlana um aðgerðir til úrbóta með tímamörkum og tengdum ráðstöfunum, sem landsbundið eftirlitsyfirvald ákveður að teknu tilliti til staðbundinna aðstæðna.

4. Hvatar, sem varða umhverfismarkmið, geta verið af fjárhagslegum toga og falla undir gildissvið viðeigandi ákvæða 15. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013. Bæta má við hvötum af öðrum toga, s.s. í formi áætlana um aðgerðir til úrbóta með tímamörkum og tengdum ráðstöfunum, sem landsbundið eftirlitsyfirvald ákveður að teknu tilliti til staðbundinna aðstæðna.

5. Auk þess geta aðildarríkin aðlagð flugleiðsöguþjöldin á staðbundnum vettvangi eins og kveðið er á um í 16. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013.

III. KAFLI

SAMÞYKKT FRAMMISTÖÐUÁÆTLANA

13. gr.

Upphafleg samþykkt frammistöðuáætlanar

Að fenginni tillögu frá landsbundnum eftirlitsyfirvöldum skulu aðildarríki samþykkja frammistöðuáætlanir, sem innihalda bindandi frammistöðumarkmið, og senda þær framkvæmdastjórninni eigi síðar en sex mánuðum áður en viðmiðunartímabilið hefst.

14. gr.

Mat og endurskoðun á frammistöðuáætlunum og markmiðum

1. Framkvæmdastjórnin skal leggja mat á frammistöðuáætlanir, markmið þeirra og einkum hvort þær séu í samræmi við og stuðli með fullnægjandi hætti að því frammistöðumarkmiðin innan alls Sambandsins náist, sem og hvort þær samrýmist viðmiðunum, sem mælt er fyrir um í IV. viðauka, og að teknu tilliti til þess hvernig aðstæður gætu hafa þróast frá þeim degi sem markmiðin innan alls Evrópusambandsins voru samþykkt og til þess dags sem frammistöðuáætlunin er metin. Ef markmið eru sett á staðbundnum vettvangi, án tilvísunar til frammistöðumarkmiðs innan alls Sambandsins, grundvallast matið á viðmiðunum sem mælt er fyrir um í IV. viðauka.

2. Ef framkvæmdastjórnin telur að frammistöðuáætlun eða hluti hennar og markmið hennar séu í samræmi við og stuðli með fullnægjandi hætti að því að markmið innan alls Sambandsins náist og að þau samrýmist öllum viðmiðunum, sem mælt er fyrir um í IV. viðauka, skal hún tilkynna hlutaðeigandi aðildarríki eða aðildarríkjum þar um eigi síðar en fimm mánuðum eftir móttöku frammistöðuáætlunarinnar.

3. Ef framkvæmdastjórnin telur að frammistöðuáætlun eða hluti hennar og sum eða öll markmið hennar, séu ekki í samræmi við markmiðin innan alls Sambandsins og að þau stuðli ekki með fullnægjandi hætti að þeim og/eða eru ekki í samræmi við eina eða fleiri viðmiðanir, sem mælt er fyrir um í IV. viðauka, skal hún, eigi síðar en fimm mánuðum eftir móttöku frammistöðuáætlunarinnar, og í samræmi við málsmeðferðina sem ákvörðuð er með 2. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, gefa út tilmæli til hlutaðeigandi aðildarríkis eða aðildarríkja þess efnis að þau samþykki endurskoðaða frammistöðuáætlun eða hluta hennar og/eða markmið. Þessi tilmæli skulu gerð að höfðu samráði við hlutaðeigandi aðildarríki og í þeim skal tilgreint nákvæmlega hvaða hluta frammistöðuáætlunarinnar og/eða markmiðanna á að endurskoða ásamt því að útskýra rökstuðning fyrir mati framkvæmdastjórnarinnar.

4. Í slíku tilviki skal hlutaðeigandi aðildarríki samþykka endurskoðaða frammistöðuáætlun eða hluta hennar og/eða markmið, að teknu tilliti til áhlits framkvæmdastjórnarinnar, og viðeigandi ráðstafanir, sem þörf er á, til að ná megi þessum markmiðum og tilkynna framkvæmdastjórninni þar um eigi síðar en fjórum mánuðum eftir að tilkynnt var um tilmælin.

15. gr.

Mat á endurskoðuðum frammistöðuáætlunum og -markmiðum og samþykkt ráðstafana til úrbóta

1. Framkvæmdastjórnin skal meta allar endurskoðaðar frammistöðuáætlanir, eða hluta þeirra, og frammistöðumarkmið þeirra á grundvelli þeirra viðmiðana sem mælt er fyrir um í IV. viðauka.

2. Ef framkvæmdastjórnin telur að endurskoðuð frammistöðuáætlun, eða hluti hennar, og markmið hennar séu í samræmi við og stuðli með fullnægjandi hætti að því að markmið innan alls Sambandsins náist og að þau samrýmist öllum viðmiðunum, sem mælt er fyrir um í IV. viðauka, skal hún tilkynna hlutaðeigandi aðildarríki eða aðildarríkjum þar um eigi síðar en fimm mánuðum eftir að hún hefur móttekið endurskoðuðu frammistöðuáætlunina.

3. Ef framkvæmdastjórnin telur að endurskoðuð frammistöðuáætlun, eða hluti hennar, og sum eða öll markmið hennar, séu enn ekki í samræmi við markmið innan alls Sambandsins og að þau stuðli ekki með fullnægjandi hætti að þeim og/eða eru enn ekki í samræmi við eina eða fleiri viðmiðanir, sem mælt er fyrir um í IV. viðauka, skal hún, eigi síðar en fimm mánuðum eftir að hún hefur móttekið endurskoðuðu frammistöðuáætlunina, eða hluta hennar, og í samræmi við málsmeðferðina, sem um getur í 3. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, ákveða að hlutaðeigandi aðildarríki skuli gera ráðstafanir til úrbóta.

4. Í slíkri ákvörðun skal tilgreina nákvæmlega, í samræmi við viðmiðanirnar sem mælt er fyrir um í IV. viðauka, hvaða hluta áætlunarinnar og markmið á að endurskoða og rökstuðning fyrir mati framkvæmdastjórnarinnar. Í henni má mæla fyrir um áætlað frammistöðustig þessara markmiða, í því skyni að gera hlutaðeigandi aðildarríki eða aðildarríkjum kleift að grípa til viðeigandi ráðstafana til úrbóta, og/eða hún má innihalda ábendingar um slíkar ráðstafanir til úrbóta.

5. Eigi síðar en tveimur mánuðum frá ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar skal upplýsa framkvæmdastjórnina um þær ráðstafanir til úrbóta sem hlutaðeigandi aðildarríki hafa samþykkt sem og um þá þætti sem sýna fram á samræmi við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar.

16. gr.

Frammistöðuáætlanir eða ráðstafanir til úrbóta sem samþykktar eru eftir að viðmiðunartímabil hefst

Frammistöðuáætlanir eða ráðstafanir til úrbóta, sem samþykktar eru eftir að viðmiðunartímabil hefst, í kjölfar framkvæmdar málsmeðferðareglanna, sem settar eru fram í 14. og 15. gr., gilda afturvirkir frá og með fyrsta degi viðmiðunartímabilsins.

17. gr.

Endurskoðun markmiða

1. Í samræmi við málsmeðferðina, sem um getur í 3. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, getur framkvæmdastjórnin ákveðið að endurskoða markmiðin innan alls Sambandsins og/eða getur, ef aðildarríki óskar eftir því, heimilað að eitt eða fleiri staðbundin markmið verði endurskoðuð:

- þegar hún hefur, á grundvelli skýrslu sinnar, sem um getur í 4. mgr. 18. gr., haldgóðar sannanir fyrir því að upphaflegu gögnin, forsendurnar og rökstuðningurinn, sem notast var við þegar upphaflegu markmiðin voru sett, eigi ekki lengur við, eða
- í kjölfar þess að viðbúnaðarkerfi, sem um getur í 19. gr., hefur verið virkjað,
- í kjölfar ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar, í samræmi við 3. mgr. 10. gr., í tengslum við meginframmistöðuvísinn sem settur er fram í b-lið í lið 4.1 í 1. þætti I. viðauka.

2. Endurskoðun á markmiðunum innan alls Sambandsins getur leitt til breytinga á þeim frammistöðuáætlunum sem fyrir eru. Í slíkum tilvikum getur framkvæmdastjórnin ákveðið að gera viðeigandi breytingu á tímaáætluninni sem sett er fram í II. og III. kafla þessarar reglugerðar.

IV. KAFLI

VÖKTUN MEÐ ÞVÍ AÐ FRAMMISTÖÐUMARKMIÐ NÁIST

18. gr.

Stöðug vöktun og skýrslugjöf

1. Landsbundin eftirlityfirvöld og framkvæmdastjórnin skulu vakta framkvæmd frammistöðuáætlana. Í því skyni skal notast við árgildi í frammistöðuáætlunum. Ef markmiðum er ekki náð á viðmiðunartímabilinu skal hlutaðeigandi aðildarríki skilgreina og beita ráðstöfunum til úrbóta, sem eru hannaðar til að ráða bót á stöðunni, og skal tilkynna framkvæmdastjórninni um þær. Ef framkvæmdastjórnin metur það svo að þessar ráðstafanir til úrbóta nægi ekki til að ráða bót á stöðunni skal hún, eigi síðar en fimm mánuðum eftir að hún hefur móttekið ráðstafanirnar og í samræmi við málsmeðferðina, sem mælt er fyrir um í 2. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, tilkynna hlutaðeigandi aðildarríki eða aðildarríkjum þar um með tillögum að ráðstöfunum til úrbóta.

2. Verði framkvæmdastjórnin vör við marktæka og viðvarandi versnandi frammistöðu á staðbundnum vettvangi eða á vettvangi starfrænna loftrýmisumdæma, þannig að það hafi áhrif á önnur ríki, sem eru aðilar að samevrópska loftrýminu, og/eða á allt loftrými Evrópu, getur hún farið fram á að hlutaðeigandi aðildarríki skilgreini og beiti ráðstöfunum til úrbóta, sem hannaðar eru til að ná markmiðunum, sem sett eru fram í frammistöðuáætlun þeirra, og tilkynni framkvæmdastjórninni um það. Ef framkvæmdastjórnin metur það svo að þessar ráðstafanir nægi ekki til að ráða bót á stöðunni skal hún, eigi síðar en fimm mánuðum eftir að hún hefur móttekið ráðstafanirnar og í samræmi við málsmeðferðina, sem mælt er fyrir um í 2. mgr. 5. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, tilkynna hlutaðeigandi aðildarríki eða aðildarríkjum þar um með tillögum að ráðstöfunum til úrbóta.

3. Framkvæmdastjórnin skal vakta framkvæmd frammistöðuáætlunar netstjórnandans fyrir netin. Í því skyni skal notast við árgildi í frammistöðuáætluninni. Ef markmiðum er ekki náð á viðmiðunartímabilinu skal framkvæmdastjórnin krefjast þess að netstjórnandinn skilgreini og beiti ráðstöfunum til úrbóta, sem hannaðar eru til að ná markmiðunum, sem sett eru í frammistöðuáætluninni fyrir netin, og skal tilkynna framkvæmdastjórninni um þær. Framkvæmdastjórnin skal upplýsa landsbundin eftirlitsyfirvöld eða -stofnanir, eins og þær eru skilgreindar í b-lið 2. mgr. 5. gr., um slíkar ráðstafanir til úrbóta.

4. Landsbundin eftirlitsyfirvöld eða -stofnanir, eins og þær eru skilgreindar í b-lið 2. mgr. 5. gr., skulu gefa framkvæmdastjórninni skýrslu um vöktun með frammistöðuáætlunum og -markmiðum, eigi síðar en 1. júní ár hvert, og þegar hætta er á að frammistöðumarkmiðum verði ekki náð. Skýrslurnar byggjast á tilmælum sem framkvæmdastjórnin mun útfæra áður en viðmiðunartímabilið hefst. Framkvæmdastjórnin skal, a.m.k. einu sinni á ári, gefa nefndinni um samevrópskt loftrými skýrslu um það hvort frammistöðumarkmiðin hafi náðst.

19. gr.

Viðbúnaðarkerfi

1. Þegar viðvörunarmörkunum, sem um getur í 4. mgr. 10. gr., er náð á vettvangi Sambandsins á einu almanaksári, við aðstæður sem ekki var hægt að sjá fyrir á þeim tíma sem frammistöðuáætlanirnar voru samþykktar og sem jafnframt eru óyfirstíganlegar og ekki á valdi aðildarríkjanna, veitenda flugleiðsöguþjónustu og netstjórnanda, skal framkvæmdastjórnin endurskoða stöðuna í samráði við aðildarríkin, fyrir tilstuðlan nefndarinnar um samevrópskt loftrými, og leggja fram tillögur um viðeigandi aðgerðir innan fjögurra mánaða. Þetta getur falið í sér endurskoðun á frammistöðumarkmiðum innan alls Sambandsins og þar af leiðandi á staðbundnum frammistöðumarkmiðum.

2. Þegar viðvörunarmörkunum, sem um getur í 4. mgr. 10. gr., er náð á staðbundnum vettvangi á einu almanaksári, við aðstæður sem ekki var hægt að sjá fyrir á þeim tíma sem frammistöðuáætlanir voru samþykktar og sem jafnframt eru óyfirstíganlegar og ekki á valdi aðildarríkjanna, veitenda flugleiðsöguþjónustu eða netstjórnanda, skulu hlutaðeigandi landsbundin eftirlitsyfirvöld endurskoða stöðuna í samráði við framkvæmdastjórnina og leggja fram tillögur um viðeigandi aðgerðir innan fjögurra mánaða. Þetta getur falið í sér endurskoðun á staðbundnum frammistöðumarkmiðum.

3. Aðildarríki geta samþykkt önnur viðvörunarmörk en þau sem um getur í 4. mgr. 10. gr. með það fyrir augum að taka tillit til staðbundinna aðstæðna og sérstöðu. Í slíkum tilfellum skulu þessi mörk sett fram í frammistöðuáætluninni og vera í samræmi við mörkin sem samþykkt eru skv. 4. mgr. 10. gr. Þessi frávik skal rökstyðja með ítarlegum hætti. Þegar þessum mörkum er náð gildir ferlið sem sett er fram í 1. mgr.

4. Ef framkvæmd viðbúnaðarkerfis hefur í för með sér endurskoðun á frammistöðuáætlunum og -markmiðum skal framkvæmdastjórnin greiða fyrir slíkri endurskoðun með viðeigandi breytingu á viðkomandi tímaáætlun, í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í II. og III. kafla.

20. gr.

Að greiða fyrir að eftirlit sé haft með vöktun

1. Veitendur flugleiðsöguþjónustu og netstjórnandinn skulu greiða fyrir skoðunum og könnunum, þ.m.t. vettvangsheimsóknun, framkvæmdastjórnarinnar og hlutaðeigandi landsbundins eftirlitsyfirvalds, eða hæfur aðili, sem sinnir starfi sínu fyrir hönd landsbundna eftirlitsyfirvaldsins, eða Flugöryggisstofnunar Evrópu, þar sem við á. Með fyrirvara um eftirlitsheimildir landsbundinna eftirlitsyfirvalda og Flugöryggisstofnunar Evrópu, skulu aðilar, sem til þess hafa heimild, hafa umboð til:

- að skoða, í tengslum við öll meginvið frammistöðu, skjöl og allt annað efni sem snýr að innleiðingu frammistöðuáætlana og -markmiða,
- að taka afrit af eða gera útdrætti úr slíkum skjölum,
- að óska eftir munnlegum skýringum á staðnum.

2. Skoðanirnar og kannanirnar, sem um getur í 1. mgr., skulu framkvæmdar í samræmi við gildandi málsmeðferð í aðildarríkinu þar sem þær eiga að fara fram.

3. Landsbundin eftirlitsyfirvöld skulu vakta framkvæmd þessarar reglugerðar í tengslum við frammistöðu á sviði öryggismála, í samræmi við málsmeðferðarreglurnar um öryggiseftirlit sem settar voru með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1034/2011⁽¹⁵⁾.

4. Í tengslum við eftirlit með stöðlun skal Flugöryggisstofnun Evrópu vakta framkvæmd þessarar reglugerðar í aðildarríkjunum á meginviði frammistöðu sem varðar öryggismál, í samræmi við vinnuaðferðirnar sem kveðið er á um í 5. mgr. 24. gr. reglugerðar (EB) nr. 216/2008⁽¹⁶⁾.

V. KAFLI

SÖFNUN, FULLGILDING, RANNSÓKN, MAT OG MIÐLUN UPPLÝSINGA SEM VARÐA FRAMMISTÖÐU FLUGLEIÐSÖGU Í SAMEVRÓPSKA LOFTRÝMINU

21. gr.

Söfnun og fullgilding gagna vegna mats á frammistöðu

1. Til viðbótar við þau gögn sem framkvæmdastjórnin hefur þegar safnað með öðrum gerningum Evrópusambandsins, sem einnig má nota við endurskoðun á frammistöðu, skulu

⁽¹⁵⁾ Stjtið. ESB L 271, 18.10.2011, bls. 15.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. ESB L 79, 19.3.2008, bls. 1.

landsyfyrvöld, veitendur flugleiðsöguþjónustu, rekstraraðilar flugvalla, samræmingarstjórar flugvalla og flugrekendur tryggja að framkvæmdastjórninni séu afhent þau gögn sem um getur í V. viðauka, samkvæmt þeim kröfum sem settar eru fram í þeim viðauka.

2. Svo taka megi tillit til staðbundinnar sérstöðu og þeirra leiða til skýrslugjafar sem til staðar eru, geta landsyfyrvöld, að öllu leyti eða að hluta, falið landsbundnum eftirlitsyfyrvöldum sínum, veitendum flugleiðsöguþjónustu, rekstraraðilum flugvalla og samræmingarstjórum flugvalla verkefnið um afhendingu gagna eða endurskipulagt hvernig verkefninu er skipt á milli þeirra.

3. Veitendur gagna skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja gæði og fullgildingu gagnanna, sjá til þess að þau séu afhent á réttum tíma og innihaldi sönnun á gæðakönnunum og fullgildingarferli þeirra, svör við sértækum fyrirspurnum framkvæmdastjórnarinnar varðandi gæði gagnanna og, ef nauðsyn krefur, aðgerðaáætlanir til að bæta gæði gagna. Gögnin skulu afhent án endurgjalds og á rafrænu formi, ef það á við, og á því sniði sem framkvæmdastjórnin tilgreinir.

4. Framkvæmdastjórnin skal leggja mat á gæði gagnanna, sem send eru skv. 1. mgr., og fullgilda þau. Ef ekki hentar vel að nota gögnin við mat á frammistöðu er framkvæmdastjórninni heimilt, í samvinnu við aðildarríkin, og einkum í samvinnu við landsbundin eftirlitsyfyrvöld þeirra, að grípa til viðeigandi ráðstafana til að meta og bæta gæði gagnanna.

5. Að því er þessa reglugerð varðar telst framkvæmdastjórnin hafa fengið gögnin, sem um getur í 1. mgr., ef þau hafa þegar verið afhent Evrópustofnun um öryggi flugleiðsögu. Ef gögnin hafa ekki þegar verið afhent Evrópustofnun um öryggi flugleiðsögu skulu framkvæmdastjórnin og Evrópustofnun um öryggi flugleiðsögu grípa til nauðsynlegra ráðstafana til að tryggja að framkvæmdastjórnin fái aðgang að slíkum gögnum í samræmi við kröfurnar sem mælt er fyrir um í 3. mgr.

6. Þegar sannreynt er að þörf sé á mikilvægum, nýjum gögnum eða vænta má að gæði gagna séu ófullnægjandi getur framkvæmdastjórnin framkvæmt forkannanir með valfrjálstri þátttöku aðildarríkjanna eða hagsmunaaðila, áður en nýjar kröfur um gögn eru innleiddar með breytingu við þessa reglugerð. Markmiðið með þessum forkönnunum er að meta hve hagkvæm viðkomandi gagnasöfnun er, að teknu tilliti til ávinningssins af því að gögnin séu til reiðu, borið saman við kostnaðinn við að safna þeim saman og fyrirhöfn svarenda.

22. gr.

Miðlun upplýsinga

1. Framkvæmdastjórnin skal miðla upplýsingum að því er varðar þau markmið sem sett eru fram í 11. gr. reglugerðar (EB) nr. 549/2004, í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar⁽¹⁷⁾, einkum 4. gr. hennar og í samræmi við 18. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004.

2. Upplýsingarnar í a-lið 3. mgr. 3. gr., skulu vera aðgengilegar öllum, m.a. með rafrænum hætti. Í þessu skyni skal

⁽¹⁷⁾ Stjtið. EB L 145, 31.5.2001, bls. 43.

framkvæmdastjórnin taka ákvörðun um stefnu í tengslum við meðhöndlun, verndun, trúnað og miðlun gagna, sem aflað er í tengslum við frammistöðu, að því er varðar beitingu 21. gr., og tilhýrandi hugverkaréttindi.

3. Skýrslur framkvæmdastjórnarinnar, sem um getur í 4. mgr. 18. gr., skulu gerðar aðgengilegar öllum og birta skal tilvísun í þær í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins. Framkvæmdastjórnin getur ákveðið að veita hlutaðeigandi aðilum reglulega almennar upplýsingar, m.a. með rafrænum hætti.

4. Markmiðin innan alls Sambandsins, sem um getur í 10. gr., og tilvísun í samþykktar frammistöðuáætlanir, sem um getur í III. kafla, skulu gerð aðgengileg öllum og birt í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

5. Veitendum gagna, sem upplýsingarnar og aðgerðirnar varða beint, skal veittur aðgangur að öllum sértækum gögnum, s.s. fullgildum gögnum og tölfræðilegum upplýsingum.

VI. KAFLI

LOKAÁKVÆÐI

23. gr.

Undanþágur

Ef það hefur verið staðfest, í samræmi við málsmeðferðarreglurnar, sem mælt er fyrir um í 3. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013, að flugleiðsöguþjónusta á aðflugssvæði og/ eða fjarskipta-, leiðsögu- eða kögunarþjónusta (CNS), veðurþjónusta (MET) og upplýsingaþjónusta flugmála (AIS) sé veitt að hluta til eða að öllu leyti í samræmi við markaðsskilyrði og að aðildarríkið hefur ákveðið, samkvæmt þeirri reglugerð, að reikna hvorki út ákvarðaðan kostnað fyrir þessa þjónustu né aðflugssvæðagjald og ekki heldur að beita fjárhagslegum hvötum fyrir þessa þjónustu, þá gilda markmið fyrir kostnaðarhagkvæmni ekki um þessa þjónustu.

24. gr.

Áfrýjun

Aðildarríki skulu tryggja að ákvarðanir, sem teknar eru samkvæmt þessari reglugerð, séu tilhlýðilega rökstuddar og að settar séu skilvirkar reglur um endurskoðun og/eða áfrýjunar-meðferð þeirra.

25. gr.

Endurskoðun kerfisins

Við lok hvers viðmiðunartímabils skal framkvæmdastjórnin endurskoða frammistöðukerfið, og einkum greina áhrif, skilvirkni og gildissvið þess, með tilhlýðilegu tilliti til starfs Alþjóðaflugmálastofnunarinnar á þessu sviði.

26. gr.

Breytingar á reglugerð (ESB) nr. 677/2011

Reglugerð (ESB) nr. 677/2011 er breytt sem hér segir:

1) 28. forsenda falli brott.

2) Í stað 1. mgr. 5. gr. komi eftirfarandi:

„1. Netstjórnandinn skal þróa, viðhalda og framkvæma skipulagsáætlun netanna, sem skal vera leiðbeinandi fyrir starfseminu til lengri tíma lítið og falla saman við viðmiðunartímabilið sem kveðið er á um í 8. gr. reglugerðar (ESB) nr. 390/2013 (*).“

(*) Stjtið. ESB L 128, 9.5.2013, bls. 1.

3) Í stað 4. mgr. 5. gr. komi eftirfarandi:

„4. Skipulagsáætlun netanna skal uppfærð reglulega, a.m.k. tólf mánuðum áður en hvert viðmiðunartímabil hefst.“

4) Í stað 3. mgr. 20. gr. komi eftirfarandi:

„3. Netstjórnandinn skal árlega leggja skýrslu fyrir framkvæmdastjórnina og Flugöryggisstofnunina um ráðstafanirnar sem hann gerir til að inna af hendi verkefni sín. Skýrslan skal fjalla um einstakar aðgerðir netanna sem og heildarástand neta og vera nátengd innihaldi skipulags-, aðgerðar- og frammistöðuáætlunar netanna sem um getur í d-lið 6. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 390/2013. Framkvæmdastjórnin skal upplýsa nefndina um samevrópskt loftrými þar að lútandi.“

5) Í stað IV. viðauka komi eftirfarandi:

„IV. VIÐAUKI

FYRIRMYND AÐ SKIPULAGSÁÆTLUN NETANNA

Skipulagsáætlun netanna skal byggð upp á eftirfarandi hátt:

1. INNGANGUR

1.1. Gildissvið skipulagsáætlunar netanna (landfræðilegt og gildistími).

1.2. Undirbúningur áætlunarinnar og fullgildingarferli.

2. HEILDARSAMHENGI OG KRÖFUR

2.1. Lýsing á núverandi og áætlaðri stöðu netsins, þ.m.t. hönnun Evrópunets flugleiða (European Route Network Design, ERND), flæðisstjórnun flugumferðar (ATFM), flugvellir og takmörkuð úrræði.

2.2. Áskoranir og tækifæri í tengslum við gildistíma áætlunarinnar (þ.m.t. spá um umferðarþörf og þróun á heimsvísu).

2.3. Frammistöðumarkmið og viðskiptalegar kröfur, sem mismunandi hagsmunaaðilar setja fram, og frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins.

3. SÝN Á SKIPULAG

3.1. Lýsing á skipulagslegum aðferðum netsins til þróunar og framfara til að uppfylla með fullnægjandi hætti frammistöðumarkmiðin og viðskiptalegar kröfur.

3.2. Eftirlit með því að farið sé að frammistöðukerfinu

3.3. Eftirlit með því að farið sé að evrópsku mynsturáætluninni um rekstrarstjórnun flugumferðar

4. SKIPULAGSLEG MARKMIÐ

4.1. Lýsing á skipulagslegum markmiðum fyrir netin, þ.m.t.:

- sjónarmið hagsmunaaðila í flugrekstri í tengslum við samstarf með tilliti til hlutverka og ábyrgðarsviða,
- upplýsingar um hvernig skipulagsmarkmiðin munu uppfylla kröfurnar,
- upplýsingar um hvernig þróunin í þá átt að ná þessum markmiðum verður metin,
- upplýsingar um hvernig skipulagsmarkmiðin munu hafa áhrif á iðnaðinn og önnur hlutaðeigandi svið.

5. SKIPULAGSMÓTANDI ÁÆTLANAGERÐ

5.1. Lýsing á áætlunum til skamms tíma og meðallangs tíma:

- forgangsverkefni hvers skipulagsmarkmiðs,

- b) framkvæmd hvers skipulagsmarkmiðs að því er varðar kröfur í tengslum við nýtingu á tækni, áhrif á byggingarlist, mannleg sjónarmið, tilheyrandi kostnað, ávinning ásamt nauðsynlegum stjórnunarháttum, tilföngum og reglusetningu,
- c) nauðsynleg þátttaka hagsmunaaðila í flugrekstri í hverjum þætti áætlunarinnar, þ.m.t. hlutverk þeirra og ábyrgðarsvið,
- d) hve mikil þátttaka netstjórnandans eigi að vera til að styðja við framkvæmd á hverjum þætti áætlunarinnar fyrir hverja tegund starfsemi.

5.2. Lýsing á langtímaáætlunum:

- a) ásetningurinn að ná skipulagsmarkmiðum, með tilliti til nauðsynlegrar tækni og samsvarandi þátta rannsóknar og þróunar, áhrifa á byggingarlist, mannlegra sjónarmiða, viðskiptaáætlana, nauðsynlegrar stjórnunarháttanna ásamt tilheyrandi öryggis- og efnahagslegum rökstuðningi fyrir þessum fjárfestingum,
- b) nauðsynleg þátttaka hagsmunaaðila í flugrekstri í hverjum þætti áætlunarinnar, þ.m.t. hlutverk þeirra og ábyrgðarsvið.

6. ÁHÆTTUMAT

6.1. Lýsing á áhættunni í tengslum við framkvæmd áætlunarinnar.

6.2. Lýsing á vöktunarferlinu (þ.m.t. möguleg frávík frá upphaflegum markmiðum).

7. TILMÆLI

7.1. Tilgreining þeirra aðgerða sem Sambandið og aðildarríkin eiga að grípa til í því skyni að styðja við framkvæmd áætlunarinnar.“

27. gr.

Gildistaka

1. Reglugerð þessi öðlast gildi á tuttugasta degi eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

2. Reglugerð þessi gildir frá öðru viðmiðunartímabilinu, eins og það er skilgreint í 8. gr., og á því tímabili. Að því er varðar beitingu frammistöðukerfisins og til að mögulegt sé að samþykkja markmiðin, í tengslum við 2. mgr. 10. gr., innan alls Sambandsins, áður en annað viðmiðunartímabilið hefst og frammistöðuáætlunin hefur verið undirbúin og samþykkt, í samræmi við ákvæði þessarar reglugerðar, gildir 1. gr. (3. og 4. mgr.), 3. gr. (i- og n-liður 3. mgr.), 5. og 6. gr., 9. gr. (3. og

4. mgr.), 26. gr., II. kafli, III. kafli ásamt I., II., III., IV. og V. viðauka frá gildistöku þessarar reglugerðar.

28. gr.

Niðurfelling

Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 691/2010, 26. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011 og framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 1216/2011 skulu felldar úr gildi frá og með 1. janúar 2015, með fyrirvara um skuldbindingar aðildarríkjanna að því er varðar framkvæmd frammistöðukerfisins á fyrsta viðmiðunartímabilinu, eins og það er skilgreint í 8. gr.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 3. maí 2013.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

forseti.

José Manuel BARROSO

I. VIÐAUKI

MEGINFRAMMISTÖÐUVÍSAR (KPI) OG FRAMMISTÖÐUVÍSAR (PI)

1. ÞÁTTUR

Setning markmiða innan alls Evrópusambandsins og vöktun frammistöðu á vettvangi Sambandsins

1. ÖRYGGI

1.1. Meginframmistöðuvísar

- a) Lágmarksskilvirkni öryggisstjórnunar, eins og það er skilgreint í a-lið í lið 1.1 í 2. þætti.
- b) Hlutfall beitingar alvarleikaflokkunar, sem byggist á áhættugreiningaraðferðinni, að því er varðar að tilkynna a.m.k. þrjá flokka atvika: brot á reglum um lágmarksaðskilnað, brautarátröðning og atvik við rekstrarstjórnun flugumferðar í öllum flugumferðarþjónustudeildum eins og skilgreint er í b-lið liðar 1.1 í 2. þætti.

2. UMHVERFI

2.1. Meginframmistöðuvísar

- a) Meðalhagkvæmni leiðarflugs í láréttum fleti (e. average horizontal en route flight efficiency) fyrir raunverulega flugleið sem er skilgreint með eftirfarandi hætti:
 - i. vísirinn er mismunurinn eftir lengd leiðarflugshluta (e. en route part) raunverulegrar flugleiðar samkvæmt kögunargögnum og samsvarandi hluta stórbaugsleiðar sem er mælt fyrir allt blindflug sem fer fram innan eða um evrópskt loftrými,
 - ii. „leiðarflug“ vísar til fjarlægðarinnar þar sem flogið er utan boga sem er 40 sjómílar umhverfis flugvöllinn,
 - iii. aðeins er tekið til athugunar sá hluti flugs sem fram fer innan evrópsks loftrýmis þegar brottflug eða aðflug á sér stað utan evrópsks loftrýmis.
- b) Meðalhagkvæmni leiðarflugs í láréttum fleti fyrir flugleiðina í þeirri flugáætlun sem var síðast lögð fram er skilgreind með eftirfarandi hætti:
 - i. munurinn á lengd leiðarflugshluta fyrir flugleiðina, sem er að finna í þeirri flugáætlun sem var síðast lögð fram, og samsvarandi stórbaugsleið, sem er mælt fyrir allt blindflug sem fer fram innan eða um evrópskt loftrými,
 - ii. „leiðarflug“ vísar til fjarlægðarinnar þar sem flogið er utan boga sem er 40 sjómílar umhverfis flugvöllinn,
 - iii. aðeins er tekið til athugunar sá hluti flugs sem fram fer innan evrópsks loftrýmis þegar brottflug eða aðflug á sér stað utan evrópsks loftrýmis.

2.2. Frammistöðuvísar

- a) Skilvirkni verklagsreglna við farskráningar fyrir sveigjanlega notkun loftrýmis (FUA) er skilgreind með eftirfarandi hætti:
 - i. vísirinn er hlutfallið milli þess tíma sem loftrýminu var úthlutað með tilliti til frátekningar eða aðskilnaðar frá almennri flugumferð og þess tíma sem loftrýmið var notað fyrir starfsemi sem krefst slíks aðskilnaðar eða frátekningar,
 - ii. vísirinn er reiknaður út sérstaklega fyrir úthlutanir loftrýmis á forlausnar- og úrlausnarstigi og tekur til allra úthlutana sem netstjórnanda hefur verið tilkynnt um.
- b) Fjöldi áætlana að því er varðar skilyrtar flugleiðir (CDR), sem er skilgreint sem hlutfallið milli loftfara þar sem flugáætlanir eru lagðar fram fyrir tilstuðlan skilyrtra flugleiða og fjölda loftfara þar sem unnt hefði verið að áætla þær.
- c) Skilvirk notkun skilyrtra flugleiða, sem er skilgreint sem hlutfallið milli loftfara þar sem notaðar eru skilyrtar flugleiðir og fjölda loftfara þar sem unnt hefði verið að áætla þær.

3. AFKASTAGETA

3.1. Meginframmistöðuvísir

Meðalseinkun í mínútum á leiðarflugi, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, og á hvert flug, sem rekja má til flugleiðsöguþjónustu, er skilgreind á eftirfarandi hátt:

- i. seinkun á leiðarflugi, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, er sú seinkun sem reiknuð er af yfirstjórn flæðisstjórnunardeildar flugumferðar, eins og hún er skilgreind í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 255/2010 um sameiginlegar reglur um flæðisstjórnun flugumferðar ⁽¹⁸⁾, og gefin er upp sem munurinn á áætluðum flugtakstíma, sem umráðandi loftfars hefur óskað eftir í flugáætluninni sem síðast var lögð fram, og reiknuðum flugtakstíma, sem yfirstjórn flæðisstjórnunardeildar flugumferðar úthlutar,

⁽¹⁸⁾ Stjtið. ESB L 80, 26.3.2010, bls. 10.

- ii. vísirinn nær yfir öll blindflug innan evrópsks loftrýmis sem og yfir orsakir seinkana í flæðisstjórnun flugumferðar, að undanskildum sérstökum atburðum,
- iii. vísirinn er reiknaður út fyrir allt almanaksárið og fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.

3.2. Frammistöðuvísir

Meðalseinkun í mínútum á komu í aðflugssvæði, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, og á hvert flug, sem rekja má til flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði og flugvelli, sem stafar af takmörkunum á landingu á ákvörðunarflugvelli, er skilgreind á eftirfarandi hátt:

- i. vísirinn er meðaltal seinkana í flæðisstjórnun flugumferðar við komu, fyrir hvert blindflug á innleið,
- ii. vísirinn nær yfir öll blindflug sem lenda á ákvörðunarflugvelli og yfir orsakir seinkana í flæðisstjórnun flugumferðar, að undanskildum sérstökum atburðum,
- iii. vísirinn er reiknaður út fyrir allt almanaksárið og fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.

4. KOSTNAÐARHAGKVÆMNI

4.1. Meginframmistöðuvísar

- a) Meðaltal ákvarðaðs kostnaðar á hverja einingu fyrir leiðarflugsleiðsöguþjónustu innan alls Sambandsins er skilgreint á eftirfarandi hátt:
 - i. vísirinn fæst með því að reikna hlutfallið á milli ákvarðaðs kostnaðar fyrir leiðarflug og flugumferðar, sem gefið er upp í leiðarflugsþjónustueiningum, sem spáð er fyrir um á tímabilinu á vettvangi Sambandsins, eins og fram kemur í forsendum framkvæmdastjórnarinnar um setningu markmiða innan alls Evrópusambandsins, skv. 5. mgr. 10. gr.,
 - ii. vísirinn er gefinn upp í evrum og sem raunvirði,
 - iii. vísirinn er ákvarðaður fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.
- b) Meðaltal ákvarðaðs kostnaðar á hverja einingu fyrir flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði innan alls Sambandsins er skilgreint á eftirfarandi hátt:
 - i. vísirinn fæst með því að reikna hlutfallið á milli ákvarðaðs kostnaðar og flugumferðar, sem er gefið upp í aðflugsþjónustueiningum, sem fram kemur í forsendum framkvæmdastjórnarinnar um setningu markmiða innan alls Evrópusambandsins, skv. 5. mgr. 10. gr.,
 - ii. vísirinn er gefinn upp í evrum og sem raunvirði,
 - iii. vísirinn er ákvarðaður fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins,
 - iv. vísirinn gildir frá upphafi þriðja árs annars viðmiðunartímabilsins, sbr. þó ákvarðanirnar sem um getur í 3. mgr. 10. gr.

4.2. Frammistöðuvísir

Kostnaður Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu og einkum þróun þessa kostnaðar samanborið við þróun meginframmistöðuvísanna sem tilgreindir eru í a-lið liðar 4.1. Í þessu skyni skulu aðildarríkin tryggja að Evrópustofnun um öryggi flugleiðsögu tilkynni framkvæmdastjórninni um samþykktá fjárhagsáætlun sína og raunverulega fjárhagsáætlun og kostnaðargrunn á viðmiðunartímabilinu sem og um þróun kostnaðar á hverja einingu vegna hlutfalls milli samþykktá kostnaðargrunns og fyrirsjáanlegrar umferðarþróunar með sundurliðun, þar er sýnd er þróun ýmissa þátta og tilgreint sérstaklega mismunandi tegundir starfsemi sem tengjast veitingu þjónustu.

2. ÞÁTTUR

Setning markmiða á staðbundnum vettvangi og vöktun frammistöðu á staðbundnum vettvangi

1. ÖRYGGI

1.1. Meginframmistöðuvísar

- a) Skilvirkni öryggisstjórnunar með tilliti til aðildarríkjanna og landsbundinna eftirlitsyfirvalda þeirra sem og veitendur flugleiðsöguþjónustu, með starfsleyfi til að veita flugumferðarþjónustu eða fjarskipta-, leiðsögu- og kögunarþjónustu. Þessi meginframmistöðuvísir skal mældur út frá því að hve miklu leyti eftirfarandi stjórnunarmarkmiðum hefur verið komið í framkvæmd:
 - i. öryggisstefnu og -markmiðum,
 - ii. stjórnun öryggisáhættu,
 - iii. fullvissu um öryggi,
 - iv. eflingu öryggis,

v. öryggismenningu.

- b) Beiting alvarleikaflokkunar, sem byggist á áhættugreiningaraðferðinni, við skýrslugjöf um a.m.k. eftirfarandi: brot á reglum um lágmarksaðskilnað, brautarátroðning og atvik við rekstrarstjórnun flugumferðar í öllum flugumferðarþjónustudeildum. Við skýrslugjöf um framangreind atvik skulu aðildarríki og veitendur flugleiðsöguþjónustu notast við eftirfarandi alvarleikaflokka:

i. alvarlegt flugatvik,

ii. meiri háttar flugatvik,

iii. verulegt flugatvik,

iv. engin áhrif á öryggi,

v. ekki ákvarðað, t.d. ef nægilegar upplýsingar liggja ekki fyrir, eða ófullnægjandi eða misvísandi sönnunargögn koma í veg fyrir að slíkt sé hægt að ákvarða.

Gefa skal skýrslu um beitingu aðferðarinnar fyrir hvert atvik sérstaklega.

- c) Skýrslugjöf aðildarríkjanna og veitenda flugleiðsöguþjónustu í tengslum við það að hve miklu leyti sanngirnismenning er til staðar eða ekki.

Að því er þessa vísa varðar merkir „staðbundinn“ á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis, í tengslum við vöktun á framlagi á landsbundnum vettvangi.

1.2. Frammistöðuvísar

- a) Notkun veitenda flugleiðsöguþjónustu á kerfum fyrir sjálfvirka skráningu öryggisgagna, þegar slík kerfi eru til staðar, sem skal a.m.k. fela í sér vöktun brota á reglum um lágmarksaðskilnað og brautarátroðning.
- b) Skýrslugjöf aðildarríkjanna og veitenda flugleiðsöguþjónustu, að því er varðar hve mörg atvik eru tilkynnt á árs grundvelli, þar sem markmiðið er að meta fjölda tilkynninga og bæta tilkynningamenninguna.
- c) Að lágmarki hve oft reglur um lágmarksaðskilnað hafa verið brotnar, hve oft brautarátroðningur hefur átt sér stað, hve oft reglur um loftrými hafa verið brotnar og hve mörg atvik koma upp við rekstrarstjórnun flugumferðar í öllum flugumferðarþjónustudeildum.

Að því er þessa vísa varðar merkir „staðbundinn“ á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis, í tengslum við vöktun á framlagi á landsbundnum vettvangi.

2. UMHVERFI

2.1. Meginframmistöðuvísir

Meðalhogkvæmni leiðarflugs í láréttum fleti fyrir raunverulega flugleið sem er skilgreint með eftirfarandi hætti:

- i. vísirinn er munurinn á lengd leiðarflugshluta raunverulegrar flugleiðar samkvæmt kögunargögnum og áorkaðri vegalengd (e. achieved distance) sem er mæld fyrir allt blindflug sem fer fram innan eða um staðbundið loftrými,
- ii. „leiðarflug“ vísar til fjarlægðarinnar þar sem flogið er utan boga sem er 40 sjómíllur umhverfis flugvöllinn,
- iii. aðeins sá hluti flugs sem fram fer innan svæðisbundins loftrýmis þegar brottflug eða aðflug á sér stað utan staðbundins loftrýmis,
- iv. „áorkuð vegalengd“ er fundin út frá staðsetningu inn- og útflugspunkta flugs inn í staðbundið loftrými og út úr því. Áorkuð vegalengd er framlag þessara punkta til vegalengdarinnar sem notuð er í vísinum fyrir allt Sambandið. Summa þessara vegalengda fyrir öll staðbundin loftrými, sem flogið er um, samsvarar vegalengdinni sem notuð er í vísinum fyrir allt Sambandið.

Í tengslum við þennan vísi þá merkir „staðbundinn“ á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis.

2.2. Frammistöðuvísar

- a) „Viðbótartími í akstursfasa við brottför“ er skilgreindur á eftirfarandi hátt:
- i. vísirinn er munurinn á raunverulegum tíma í akstursfasa við brottför og tíma án tafa á grundvelli tíma í akstursfasa við brottför í lítilli umferð,
- ii. vísirinn er gefinn upp í mínútum fyrir hverja brottför fyrir allt almanaksárið.
- b) Viðbótartími í loftrými flugstöðvar er skilgreindur á eftirfarandi hátt:
- i. vísirinn er munurinn á flutningstíma á röðunarsvæði komuflugs (e. *Arrival Sequencing and Metering Area*, ASMA) og tíma án tafa á grundvelli flutningstíma á röðunarsvæði komuflugs í lítilli umferð,
- ii. vísirinn er gefinn upp í mínútum fyrir hvert komuflug fyrir allt almanaksárið.
- iii. röðunarsvæði komuflugs (ASMA) er skilgreint sem ímyndað, sivalningslagað svæði með radius sem er 40 sjómíllur umhverfis komuflugvöllinn.

- c) Vísarnir eru skilgreindir eins og í lið 2.2 í 1. þætti.

Að því er varðar vísana í a- og b-lið merkir „staðbundinn“ á landsbundnum vettvangi, með sundurliðun á vettvangi flugvalla. Að því er varðar vísinn í c-lið merkir „staðbundinn“ á landsbundnum vettvangi.

3. AFKASTAGETA

3.1. Meginframmistöðuvísar

- a) Meðalseinkun í mínútum á leiðarflugi, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, og á hvert flug, er skilgreind á eftirfarandi hátt:

- i. seinkun á leiðarflugi, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, er sú seinkun sem reiknuð er af yfirstjórn flæðisstjórnunardeildar flugumferðar, eins og hún er skilgreind í reglugerð (ESB) nr. 255/2010 og gefin upp sem munurinn á áætluðum flugtakstíma, sem umráðandi loftfars hefur óskað eftir í flugáætluninni, sem síðast var lögð fram, og reiknuðum flugtakstíma, sem yfirstjórn flæðisstjórnunardeildar flugumferðar úthlutar,
- ii. vísirinn tekur til alls blindflugs, sem fer um staðbundið loftrými, sem og til orsaka seinkana í flæðisstjórnun flugumferðar, að undanskildum sérstökum atvikum,
- iii. vísirinn er reiknaður út fyrir allt almanaksárið og fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.

Að því er varðar þennan vísi þá merkir „staðbundinn“ á vettvangi starfræns loftrýmisumdæmis, með sundurliðun sem er vöktuð á þeim vettvangi sem er hentugastur með skýrskotun til gagnsæis.

- b) Meðalseinkun í mínútum á komu í aðflugssvæði, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, og á hvert flug, sem rekja má til flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði og flugvelli, sem stafar af takmörkunum á lendingu á ákvörðunarflugvelli, er skilgreind á eftirfarandi hátt:

- i. vísirinn er meðaltal seinkana í flæðisstjórnun flugumferðar við komu, fyrir hvert blindflug á innleið,
- ii. vísirinn tekur til alls blindflugs, sem lendir á ákvörðunarflugvelli, og allra orsaka seinkana í flæðisstjórnun flugumferðar, að undanskildum sérstökum atvikum,
- iii. vísirinn er reiknaður út fyrir allt almanaksárið og fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.

Að því er varðar þennan vísi merkir „staðbundinn“ á landsbundnum vettvangi, með sundurliðun á vettvangi flugvalla í tengslum við vöktun.

3.2. Frammistöðuvísar

- a) Nýting afgreiðslutíma sé fylgt, eins og krafist er skv. 11. gr. reglugerðar (ESB) nr. 255/2010.
- b) Meðalseinkun í mínútum fyrir brottför, vegna flugumferðarstjórnar, og á hvert flug, sem stafar af takmörkunum á flugtaki á brottfararflugvelli er skilgreind á eftirfarandi hátt:
- i. vísirinn er meðaltal seinkana, vegna flugumferðarstjórnar, fyrir brottflug varðandi hvert blindflug á útleið,
 - ii. vísirinn tekur til alls blindflugs, sem leggur af stað frá brottfararflugvelli, sem og til seinkana á flugtaki sökum takmarkana af hálfu flugumferðarstjórnar þegar loftfarið er tilbúið til að yfirgefa brottfararstæðið.
 - iii. vísirinn er reiknaður út fyrir allt almanaksárið og fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.

Að því er þessa vísa varðar merkir „staðbundinn“ á landsbundnum vettvangi, með sundurliðun á vettvangi flugvalla, í tengslum við vöktun.

4. KOSTNAÐARHAGKVÆMNI

4.1. Meginframmistöðuvísar

- a) Ákvarðaður kostnaður á hverja einingu fyrir leiðarflugsleiðsöguþjónustu er skilgreindur á eftirfarandi hátt:
- i. vísirinn er hlutfallið á milli ákvarðaðs kostnaðar fyrir leiðarflug og umferðarspár innan gjaldtökusvæðisins, sem er gefinn upp í leiðarflugsþjónustueiningum, sem gert er ráð fyrir á staðbundnum vettvangi og fram koma í frammistöðuáætlunum í samræmi við a- og b-lið 3. mgr. 11. gr.
 - ii. vísirinn er gefinn upp í raunvirði og í gjaldmiðli hvers ríkis,
 - iii. vísirinn er ákvarðaður fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.
- b) Ákvarðaður kostnaður á hverja einingu fyrir flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði er skilgreindur á eftirfarandi hátt:
- i. vísirinn er hlutfallið á milli ákvarðaðs kostnaðar og umferðarspár, sem er gefinn er upp í aðflugsþjónustueiningum sem er að finna í frammistöðuáætlunum í samræmi við a- og b-lið 3. mgr. 11. gr.,

- ii. vísirinn er gefinn upp í raunvirði og í gjaldmiðli hvers ríkis,
- iii. vísirinn er ákvarðaður fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins.

Að því er þessa tvo vísa varðar merkir „staðbundinn“ á vettvangi gjaldtökusvæðis.

*II. VIÐAUKI***FYRIRMYND AÐ FRAMMISTÖÐUÁÆTLUNUM**

Frammistöðuáætlanir skulu byggðar upp á eftirfarandi hátt:

1. INNGANGUR

- 1.1. Lýsing á stöðunni (gildissvið áætlunarinnar, skrá yfir hlutaðeigandi veitendur flugleiðsöguþjónustu o.s.frv.).
- 1.2. Lýsing á þjóðhagslegum aðstæðum á viðmiðunartímabilinu, þ.m.t. almennar tilgátur (umferðarspá o.s.frv.)
- 1.3. Lýsing á niðurstöðum úr samráði hagsmunaaðila til að undirbúa frammistöðuáætlunina og samþykkt málamíðlunarsamkomulag, sem og á ágreiningsatriðum og ástæður fyrir þeim.
- 1.4. Lýsing á aðgerðum, sem veitendur flugleiðsöguþjónustu hafa gripið til, í því skyni að koma skipulagsáætlun netanna í framkvæmd á vettvangi starfræna loftrýmisumdæma og á öðrum leiðbeinandi meginreglum í tengslum við rekstur starfræns loftrýmisumdæmis til lengri tíma lítið.
- 1.5. Skrá yfir flugvelli, sem falla undir frammistöðukerfið í samræmi við 1. gr. reglugerðarinnar, ásamt meðalfjölda flughreyfinga samkvæmt blindflugsreglum fyrir hvern flugvöll.
- 1.6. Skrá yfir flugvelli, sem falla undir undanþáguna skv. 5. mgr. 1. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013, ásamt meðalfjölda flughreyfinga samkvæmt blindflugsreglum fyrir hvern flugvöll.

2. FJÁRFESTINGAR

- 2.1. Lýsing á og rökstuðningur fyrir kostnaði við fjárfestingu í nýjum kerfum fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar og meiri háttar endurbætur á núverandi kerfum fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar, þ.m.t. hvers eðlis fjárfestingin eða endurbæturnar eru og hvernig þær stuðla að því að frammistöðumarkmið náist ásamt mikilvægi þeirra og samræmi þeirra við evrópsku mynsturáætlunina um rekstrarstjórnun flugumferðar, við sameiginlegu verkefni, sem um getur í 15. gr. a í reglugerð (EB) nr. 550/2004, og, ef við á, við skipulagsáætlun netanna.
- 2.2. Í lýsingunni og rökstuðningnum, sem um getur í lið 2.1, skal einkum:
 - i. tengja fjárhæð fjárfestinganna, þar sem gefin er lýsing og rökstuðningur, samkvæmt lið 2.1, við heildarfjárhæð fjárfestinga,
 - ii. gera greinarmun á fjárfestingum í nýjum kerfum, endurbótum á núverandi kerfum og endurnýjunarfjárfestingum,
 - iii. tilgreina hvernig allar fjárfestingar í nýjum kerfum fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar og meiri háttar endurbætur á núverandi kerfum fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar tengjast evrópsku mynsturáætluninni um rekstrarstjórnun flugumferðar, sameiginlegu verkefnum, sem um getur í 15. gr. a í reglugerð (EB) nr. 550/2004, og, ef við á, skipulagsáætlun netanna,
 - iv. tilgreina samlegðaráhrifin, sem nást á vettvangi starfræna loftrýmisumdæma, eða, ef við á, með öðrum aðildarríkjum eða öðrum starfrænum loftrýmisumdæmum, einkum hvað varðar sameiginleg grunnvirki og sameiginleg innkaup,
 - v. tilgreina ávinninginn, sem vænst er af þessum fjárfestingum, með tilliti til frammistöðu á fjórum megin sviðum frammistöðu, og hvernig ávinningurinn dreifist á öll viðeigandi stig flugs, þ.e. í leiðarflugi, við aðflug og brottflug sem og á flugvelli, ásamt því hvenær megi vænta ávinningsins,
 - vi. veita upplýsingar um ákvarðanatökufarlið, sem liggur til grundvallar fjárfestingunni, s.s. skjalfest kostnaðar- og ábatagreining, samráð við notendur, niðurstöður úr samráðinu og hvers konar andmæli sem borin voru upp.

3. FRAMMISTÖÐUMARKMIÐ Á STAÐBUNDNUM VETTvangi

- 3.1. Frammistöðumarkmið á hverju megin sviði frammistöðu, með tilvísun í hvern meginframmistöðuvísi, eins og sett er fram í 2. þætti I. viðauka, fyrir allt viðmiðunartímabilið, með árgildum sem nota skal vegna vöktunar og sem hvata:
 - a) öryggi
 - i. skilvirki öryggisstjórnunar: staðbundin markmið fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins,
 - ii. beiting alvarleikaflokkunar, sem byggist á áhættugreiningaraðferðinni: staðbundin markmið fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins (hlutfall),
 - iii. sanngirmismening: staðbundin markmið fyrir síðasta ár viðmiðunartímabilsins.

- b) Umhverfi
- i. lýsing á ferlinu við að bæta hönnun flugleiða,
 - ii. meðalhogkvæmni leiðarflugs í láréttum fleti fyrir raunverulega flugleið.
- c) Afkastageta
- i. meðalseinkun í mínútum á leiðarflugi, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, og á hvert flug,
 - ii. meðalseinkun í mínútum á komu í aðflugssvæði, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, og á hvert flug.
 - iii. áætlun um afkastagetu sem veitandi eða veitendur flugleiðsöguþjónustu undirbúa.
- d) Kostnaðarhogkvæmni
- i. ákvarðaður kostnaður fyrir flugleiðsöguþjónustu í leiðarflugi og á aðflugssvæði, í samræmi við ákvæði a- og b-liðar 2. mgr. 15. gr. reglugerðar (EB) nr. 550/2004, og við beitingu ákvæða framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013, fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins,
 - ii. spá um leiðarþjónustu- og aðflugþjónustueiningar fyrir hvert ár viðmiðunartímabilsins,
 - iii. ákvarðaður kostnaður á hverja einingu, sem leiðir af spánni, fyrir viðmiðunartímabilið,
 - iv. lýsing á og rökstuðningur fyrir arðsemi eigin fjár hlutaðeigandi veitenda flugleiðsöguþjónustu, sem og á hlutfalli skuldsetningar og á umfangi/samsetningu þess eignagrunns sem notaður er til að reikna út fjármagnskostnaðinn, sem ákvarðaður kostnaður felur í sér,
 - v. lýsing og skýring á yfirfærslum frá næstliðnum árum viðmiðunartímabilsins,
 - vi. lýsing á efnahagslegum forsendum, þ.m.t.:
 - verðbólguforsendur, sem notaðar eru í áætluninni, bornar saman við alþjóðlega heimild, t.d. neysliverðsvisitölu frá Alþjóðagjaldeyrissjóðnum (IMF) fyrir verðbólguþá og samræmda visitölu neysliverðs frá Hagstofu Evrópusambandsins fyrir raunverulega verðbólgu; rökstuðningur á hvers konar frávikum frá þessum heimildum,
 - forsendur, sem liggja til grundvallar útreikningi á kostnaði vegna lífeyristrygginga, sem ákvarðaður kostnaður felur í sér, þ.m.t. lýsing á viðeigandi landsbundnum gildandi reglum um lífeyri og reikningskil lífeyris, sem forsendurnar eru byggðar á, ásamt upplýsingum um það hvort vænta megi einhverra breytinga á þessum reglum,
 - vaxtaforsendur lána, sem fjármagna flugleiðsöguþjónustu, þ.m.t. viðeigandi upplýsingar um lán (fjárhæðir, tímalengd o.s. frv.) og útskýring á (vegna) meðaltali skuldavaxta, sem notað er til að reikna út fjármagnskostnaðinn fyrir skatt og fjármagnskostnaðinn sem ákvarðaður kostnaður felur í sér,
 - leiðréttingar sem ganga lengra en ákvæði alþjóðlegra reikningskilastaðla,
 - vii. ef við á, lýsing, í tengslum við næstliðið viðmiðunartímabil, á viðeigandi atburðum og aðstæðum, sem tilgreind eru í a-lið 2. mgr. 14. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013, með því að nota viðmiðanirnar, sem settar eru fram í b-lið 2. mgr. 14. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013, þ.m.t. mat á umfangi, samsetningu og rökstuðningi fyrir kostnaði sem er undanþeginn ákvæðum a- og b-liðar 1. mgr. 14. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013,
 - viii. ef við á, lýsing á hvers konar verulegri endurskipulagningu, sem fyrirhuguð er á viðmiðunartímabilinu, þ.m.t. umfang kostnaðar við endurskipulagningu og rökstuðningur fyrir þessum kostnaði í tengslum við heildarávinning fyrir notendur loftrýmisins til lengri tíma,
 - ix. ef við á, kostnaður við endurskipulagningu sem samþykktur var á næstliðnum viðmiðunartímabilum og sem skal endurgreiddur.
- 3.2. Lýsing og útskýring á samræmi frammistöðumarkmiðanna við viðeigandi frammistöðumarkmið innan alls Sambandsins. Ef ekkert frammistöðumarkmið er fyrir hendi innan alls Sambandsins, lýsing og útskýring á markmiðum áætlunarinnar og hvernig þau stuðla að því að bæta frammistöðu evrópska netsins fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar.
- 3.3. Lýsing og útskýring á víxl tengslum og skiptum milli meginframmistöðusviðanna, þ.m.t. forsendurnar sem eru notaðar til að meta skiptin.
- 3.4. Framlag hvers hlutaðeigandi veitanda flugleiðsöguþjónustu í því skyni að ná frammistöðumarkmiðunum sem sett hafa verið fyrir starfræna loftrýmisumdæmið í samræmi við ii. lið c-liðar 2. mgr. 5. gr.

4. HVATAKERFI

4.1. Lýsing og útskýring á þeim hvatakerfum sem eru notuð innan flugleiðsöguþjónustu.

5. HERMÁLALEGAR HLIÐAR ÁÆTLUNARINNAR

Lýsing á borgaralegum-/hermálegum hliðum áætlunarinnar, þar sem lýst er frammistöðu með tilliti til sveigjanlegrar notkunar loftrýmis til þess að auka afköst, að teknu tillýðilegu tilliti til skilvirkni hernaðaraðgerða og, ef það þykir eiga við, til viðeigandi frammistöðuvísa og -markmiða í samræmi við vísa og markmið frammistöðuáætlunarinnar.

6. GREINING Á NÆMI OG SAMANBURÐUR VIÐ FYRRI FRAMMISTÖÐUÁÆTLUN

6.1. Næmi gagnvart ytri forsendum.

6.2. Samanburður við fyrri frammistöðuáætlun.

7. FRAMKVÆMD FRAMMISTÖÐUÁÆTLUNARINNAR

Lýsing á ráðstöfunum sem landsbundin eftirlitsyfirvöld gera til að ná frammistöðumarkmiðunum, t.d.:

- i. vöktunarkerfi til að tryggja að öryggiskerfum og viðskiptaáætlunum flugleiðsöguþjónustu sé hrint í framkvæmd,
- ii. ráðstafanir til að vakta og gefa skýrslu um framkvæmd frammistöðuáætlanna, þ.m.t. hvernig skuli bregðast við ef markmiðum er ekki náð á viðmiðunartímabilinu.

*III. VIÐAUKI***FYRIRMYND AÐ FRAMMISTÖÐUÁÆTLUN NETANNA**

Frammistöðuáætlun fyrir netstjóranda skal byggð upp á eftirfarandi hátt:

1. INNGANGUR

- 1.1. Lýsing á stöðunni (gildissvið áætlunarinnar, starfsemi sem hún tekur til o.s.frv.)
- 1.2. Lýsing á þjóðhagslegum aðstæðum á viðmiðunartímabilinu, þ.m.t. almennar tilgátur (umferðarspá o.s.frv.).
- 1.3. Lýsing á samræmi við skipulagsáætlun netanna.
- 1.4. Lýsing á niðurstöðum úr samráði hagsmunaaðila til að undirbúa frammistöðuáætlunina (helstu mál, sem þátttakendur vöktu máls á, og, ef mögulegt, samþykktar málamiðlanir).

2. FRAMMISTÖÐUMARKMIÐ

- 2.1. Lýsing á meginframmistöðuvísunum á hverju viðeigandi meginsviði frammistöðu.
- 2.2. Frammistöðumarkmið á hverju viðeigandi meginsviði frammistöðu, með tilvísun í hvern meginframmistöðuvísi fyrir allt viðmiðunartímabilið, með árgildum sem nota skal vegna vöktunar og sem hvata.
- 2.3. Lýsing og útskýring á framlagi frammistöðumarkmiða til frammistöðumarkmiðanna innan alls Evrópusambandsins og áhrif þeirra á þau.
- 2.4. Lýsing á framlagi frammistöðumarkmiða til starfrænna loftrýmisumdæma og áhrif þeirra á þau.

3. FRAMLAG HVERRAR STARFSEMI

- 3.1. Einstök frammistöðumarkmið fyrir hverja tegund starfsemi (flæðisstjórnun flugumferðar, hönnun Evrópunets flugleiða, ratsjársvarakóðar fyrir kögunarsvarratsjár, tíðni).

4. HERMÁLALEGAR HLIÐAR

- 4.1. Lýsing á borgaralegum-/hermálalegum hliðum áætlunarinnar, þar sem lýst er frammistöðu, að því er varðar sveigjanlega notkun loftrýmis, til þess að auka afköst, að teknu tillýðilegu tilliti til skilvirkni hernaðaraðgerða og, ef það þykir eiga við, til viðeigandi frammistöðuvísa og -markmiða sem eru í samræmi við vísa og markmið frammistöðuáætlunarinnar

5. GREINING Á NÆMI OG SAMANBURÐUR VIÐ FYRRI FRAMMISTÖÐUÁÆTLUN

- 5.1. Næmi gagnvart ytri forsendum.
- 5.2. Samanburður við fyrri frammistöðuáætlun.

6. FRAMKVÆMD FRAMMISTÖÐUÁÆTLUNARINNAR

- 6.1. Lýsing á ráðstöfunum sem gerðar eru til að ná frammistöðumarkmiðunum, t.d.:
 - vöktunarkerfi til að ganga úr skugga um að öryggisaðgerðum og viðskiptaáætlunum sé hrint í framkvæmd,
 - ráðstafanir til að vakta og gefa skýrslu um framkvæmd frammistöðuáætlanna, þ.m.t. hvernig skuli bregðast við ef markmiðum er ekki náð á viðmiðunartímabilinu.

IV. VIÐAUKI

MEGINREGLUR UM MAT Á FRAMMISTÖÐUÁÆTLUNUM OG -MARKMIÐUM

Framkvæmdastjórnin skal nota eftirfarandi matsviðmiðanir:

1. ALMENNAR VIÐMIÐANIR

- a) Samræmi við kröfur er varða undirbúning og samþykkt frammistöðuáætlunarinnar og einkum mat á rökstuðningi sem fram kemur í henni.
- b) Greining, sem byggist á staðreyndum og þar sem tekið er tillit til heildarstöðunnar í hverju ríki fyrir sig, þ.m.t. nýjustu efnahagsþróunar og umferðarspár.
- c) Frammistöðustig við upphaf viðmiðunartímabils og svigrúm til frekari úrbóta.
- d) Frammistöðustig sem náðst hefur á næstliðnu viðmiðunartímabili.
- e) Mikilvægi fjárfestinga og fjárfestingarútgjalda, að því er varðar evrópsku mynsturáætlunina um rekstrarstjórnun flugumferðar, sameiginlegu verkefni, sem um getur í 15. gr. a í reglugerð (EB) nr. 550/2004 og, ef við á, skipulagsáætlun netanna sem og þau samlegðaráhrif sem nást á vettvangi starfrænna loftrýmisumdæma eða á svæðisbundnum vettvangi.
- f) Niðurstöður úr samráði við hagsmunaaðila um fyrirhuguð markmið.

2. ÖRYGGI

- a) Samanburður á skilvirkni öryggisstjórnunar á staðarvísu við markmið innan alls Sambandsins.
- b) Samanburður á niðurstöðum, sem fást með beitingu alvarleikaflokkunarinnar, sem byggist á áhættugreiningar-aðferðinni á staðbundnum vettvangi, við markmið innan alls Sambandsins.
- c) Að hve miklu leyti sanngirnismenning er til staðar á staðbundnum vettvangi.

3. UMHVERFI

Meðalhagkvæmi leiðarflugs í láréttum fleti fyrir raunverulega flugleið:

- a) Samanburður við fyrri frammistöðu sem náðst hefur á næstliðnum árum.
- b) Samanburður við viðmiðunargildi sem byggist á upplýsingum frá netstjórnanda.
- c) Samræmi við áætlun um úrbætur á Evrópuneti flugleiða sem netstjórnandi mótar.

4. AFKASTAGETA

Seinkanir á leiðarflugi. Samanburður á áætluðum seinkunum í leiðarflugi, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, sem notaðar eru í frammistöðuáætluninum:

- a) og viðmiðunargildi sem byggist á upplýsingum úr aðgerðaráætlun netstjórnanda fyrir netin,
- b) og áætlun um afkastagetu, sem veitandi eða veitendur leiðarflugsleiðsöguþjónustu hafa undirbúið, eins og fram kemur í aðgerðaráætlun netstjórnanda fyrir netin.

Meðalseinkun, vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, við komu á landsbundnum vettvangi. Mat á þeim rökstuðningi sem fram kemur í frammistöðuáætluninni og einkum:

- a) samanburður við fyrri árangur sem náðst hefur á næstliðnum fimm árum,
- b) framlag einstakra flugvalla til staðbundinna markmiða og samanburður á frammistöðu við aðra sambærilega flugvelli,
- c) rekstrarlegur ávinningur sem vænta má af fyrirhuguðum framtaksverkefnum.

5. KOSTNAÐARHAGKVÆMNI

- a) Leitni ákvarðaðs einingarkostnaðar: mat á því hvort gert sé ráð fyrir því að ákvarðaður kostnaður á hverja einingu, sem lagður hefur verið fram, þróist í samræmi við markmiðin innan alls Sambandsins um kostnaðarhagkvæmni og hvort kostnaðurinn stuðli nægilega að því að fyrirnefnt markmið náist, á viðmiðunartímabilinu í heild sinni sem og á hverju ári fyrir sig, að teknu tilliti til kostnaðar vegna endurskipulagningar, ef við á.

- b) Leitni einingarkostnaðar fyrir aðflugssvæði: mat á því hvort gert sé ráð fyrir því að ákvarðaður einingarkostnaður, sem lagður hefur verið fram, þrúist í samræmi við markmiðin innan alls Sambandsins um kostnaðarhagkvæmni og hvort kostnaðurinn stuðli nægilega að því að fyrrnefnt markmið náist, á viðmiðunartímabilinu í heild sinni sem og á hverju ári fyrir sig. Auk þess eru eftirfarandi viðmiðanir notaðar við matið:
- samræmi við þróun ákvarðaðs kostnaðar fyrir hverja einingu í leiðarflugi, að teknu tilliti til sameiginlegra eiginleika hjá þessum kostnaðarþáttum,
 - samræmi við forsendurnar, sem notaðar eru til að setja markmið um kostnaðarhagkvæmni í leiðarflugi (s.s. verðbólga, efnahagslegar forsendur, þróun umferðar),
 - fyrirhugað framtak samanborið við leitni upphaflegs kostnaðarverðs fyrir flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði,
 - leitni ákvarðaðs heildarkostnaðar fyrir flugleiðsöguþjónustu frá hliði að hliði (e. *gate-to-gate*),
 - lýsing á og rökstuðningur fyrir hvers konar breytingum, sem gerðar eru á skiptingu kostnaðar milli leiðarflugleiðsöguþjónustu og flugleiðsöguþjónustu á aðflugssvæði, borið saman við næstliðið viðmiðunartímabil og núverandi viðmiðunartímabil og
 - hvers konar sérstakar, staðbundnar aðstæður.
- c) Ákvarðaður einingarkostnaður: samanburður á staðbundnum einingarkostnaði, sem lagður hefur verið fram, og meðaleiningarkostnaði í aðildarríkjum eða starfrænum loftrýmisumdæmum, sem hafa svipað rekstrar- og efnahagssumhverfi, eins og framkvæmdastjórnin hefur skilgreint hann samkvæmt beitingu 5. mgr. 10. gr.
- d) Fjármagnskostnaður:
- umfang/samsetning þess eignagrunns sem notaður er til að reikna út fjármagnskostnaðinn,
 - fjármagnskostnaður fyrir skatt sem samanstendur af skuldavöxtum og arðsemi eigin fjár og
 - arðsemi eigin fjár veitenda flugleiðsöguþjónustu.
- e) Umfang/samsetning kostnaðar, sem stofnað er til í samræmi við a- og b-lið 2. liðar í 6. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013, sem ákvarðaður kostnaður felur í sér.
- f) Forsendur fyrir umferðarspám: samanburður á spám staðbundinna þjónustueininga, sem notaðar eru í frammistöðuáætluninni, og umferðarspám frá tölfræði- og spáþjónustu Evrópustofnunarinnar um öryggi flugleiðsögu (e. *Statistics and Forecast Service*, STATFOR), sem liggja fyrir þremur mánuðum áður en frammistöðuáætlunin er lögð fram.
- g) Efnahagslegar forsendur:
- sannprófun á því að verðbólguforsendurnar, sem notaðar eru í frammistöðuáætluninni, samrýmist viðmiðunarspám Alþjóðagjaldeyrissjóðsins um neysluverðsvisitölu og sannprófun á rökstuðningi sem veittur er fyrir hvers konar frávikum,
 - sannprófun á lýsingu og rökstuðningi fyrir forsendunum, sem liggja til grundvallar útreikningi á lífeyriskostnaði, sem ákvarðaður kostnaður felur í sér,
 - sannprófun á lýsingu á viðeigandi, gildandi landsbundnum reglum um lífeyri og reikningsskil lífeyris, sem liggja til grundvallar forsendum um lífeyri,
 - sannprófun á lýsingu og rökstuðningi fyrir vaxtaforsendum lána, sem fjármagna flugleiðsöguþjónustu, þ.m.t. viðeigandi upplýsingar um lán (fjárhæðir, tímalengd o.s.frv.) og afstemmingu á (vegna) meðaltali skuldavaxta, sem notað er til að reikna út fjármagnskostnaðinn fyrir skatt og fjármagnskostnaðinn sem ákvarðaði kostnaðurinn felur í sér,
 - sannprófun á lýsingu og rökstuðningi fyrir mögulegum leiðréttingum sem ganga lengra en ákvæði alþjóðlegra reikningsskilastaðla.
- h) Umfang, samsetning og rökstuðningur fyrir kostnaði sem er undanþeginn ákvæðum a- og b-liðar í 1. mgr. 14. gr. framkvæmdarreglugerðar (ESB) nr. 391/2013.
- i) Ef það á við, að endurskipulagningu lokinni, afhending heildarávinnings til loftrýmisnotenda í áföngum í samanburði við endurheimtan kostnað vegna endurskipulagningar.

V. VIÐAUKI

SKRÁ YFIR GÖGN SEM Á AÐ AFHENDA SAMKVÆMT ÞESSARI REGLUGERÐ

Að því er varðar mat á frammistöðu skal afhenda eftirfarandi gögn eða gera þau aðgengileg:

1. LANDSBUNDIN EFTIRLITSYFIRVÖLD

1.1. Forskrift gagnamengis

Landsbundin eftirlitsyfirvöld skulu afhenda eftirfarandi gögn:

- a) upplýsingar sem eru nauðsynlegar til að fara að þeim meginframmistöðuvísium öryggis sem um getur í I. viðauka;

auk þess skulu landsbundin eftirlitsyfirvöld sjá til þess að eftirfarandi gögn séu gerð aðgengileg:

- b) gögn, sem yfirstjórn flæðisstjórnardeildar flugumferðar notar og reiknar út, eins og skilgreint er í reglugerð (ESB) nr. 255/2010 um flæðisstjórnun flugumferðar, s.s. flugáætlanir fyrir almenna flugumferð samkvæmt blindflugreglum, raunverulegar flugleiðir, kögunargögn á grundvelli tilkynninga með 30 sekúndna millibili, seinkanir, vegna rekstrarstjórnunar flugumferðar, í leiðarflugi og á flugvelli, undanþágur frá ráðstöfunum vegna flæðisstjórnunar flugumferðar, fylgni við afgreiðslutíma frá flæðisstjórnun flugumferðar, tíðni notkunar á skilyrtum flugleiðum,
- c) upplýsingar um öryggisatvik í tengslum við rekstrarstjórnun flugumferðar,
- d) upplýsingar um öryggisáætlanir og aðgerðir til úrbóta, sem gripið er til á grundvelli greiningar eða rannsóknar á flugatvikum í tengslum við rekstrarstjórnun flugumferðar, í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 996/2010/EB ⁽¹⁹⁾ um rannsóknir á slysum og tilskipun 2003/42/EB ⁽²⁰⁾ um tilkynningu atvika í almenningssflugi,
- e) upplýsingar um þá þætti sem til staðar eru til að stuðla að sanngirnismenningu,
- f) gögn til stuðnings verkefnum, sem um getur í m- og n-lið 1. mgr. 4. gr. í reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2150/2005 um sameiginlegar reglur um sveigjanlega notkun loftrýmis ⁽²¹⁾,
- g) gögn til styðja verkefni, sem um getur í 8. lið V. viðauka reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (ESB) nr. 677/2011 um ítarlegar reglur um framkvæmd í tengslum við starfsemi neta fyrir rekstrarstjórnun flugumferðar.

Landsbundin eftirlitsyfirvöld skulu sjá til þess að það sé skylda að nota sameiginlega skrá yfir orsaka- eða áhrifaþætti við greiningu á atvikum.

Landsbundin eftirlitsyfirvöld skulu safna eftirfarandi upplýsingum og gera þær aðgengilegar:

- h) upplýsingum, sem veitendur flugleiðsöguþjónustu hafa safnað fyrir tilstuðlan kerfa fyrir sjálfvirka skráningu öryggisgagna, ef slík kerfi eru til staðar,
- i) þróun, að því er varðar a.m.k. brot á reglum um lágmarksaðskilnað, brautarátroðning, brot á reglum um loftrými og atvik við rekstrarstjórnun flugumferðar í öllum flugumferðarþjónustudeildum.
- j) upplýsingum um hvernig landsyfirvöld eða yfirvöld starfrænna loftrýmisumdæma beita hugmyndinni um sveigjanlega notkun loftrýmis til að hámarka ávinning fyrir bæði borgaralega og hernaðarlega notendur loftrýmis.

1.2. Tíðni og frestir gagnaskila

Gögnin, sem um getur í a-, c-, d-, e-, f-, h- og i-lið í lið 1.1 skulu lögð fram árlega. Fyrir 1. febrúar ár hvert skulu landsbundin eftirlitsyfirvöld senda Flugöryggisstofnun Evrópu skýrslu um árlega niðurstöðu úr spurningalistum um skilvirkni öryggisstjórnunar (a-liður liðar 1.1) og um sanngirnismenningu (e-liður liðar 1.1) næstliðins árs. Ef breytingar koma fram í árlegri mælingu á meginframmistöðuvísium skulu landsbundin eftirlitsyfirvöld tilkynna um þær áður en skila á næstu árlegu skýrslu.

Þau gögn sem um getur í c- og g-lið liðar 1.1 skulu gerð aðgengileg einu sinni í hverjum mánuði.

Fyrir 1. febrúar ár hvert skulu landsbundin eftirlitsyfirvöld leggja fram árlega könnun sína á því hvernig hugmyndinni um sveigjanlega notkun loftrýmis var beitt næstliðið ár, eins og um getur í j-lið liðar 1.1.

⁽¹⁹⁾ Stjtið. EB L 319, 12.12.1994, bls. 14.

⁽²⁰⁾ Stjtið. ESB L 167, 4.7.2003, bls. 23.

⁽²¹⁾ Stjtið. ESB L 342, 24.12.2005, bls. 20.

2. VEITENDUR FLUGLEIÐSÖGUÞJÓNUSTU

Þessi þáttur gildir um veitendur flugleiðsöguþjónustu sem veita þá þjónustu sem um getur í 2. mgr. 1. gr. Í einstökum tilvikum mega landsyfirvöld einnig telja með þá veitendur flugleiðsöguþjónustu sem falla neðan markanna sem sett eru í 3. mgr. 1. gr. Þau skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um það.

2.1. Forskrift gagnamengis

Veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu gera eftirfarandi gögn aðgengileg:

- a) gögn, sem um getur í forskriftum Evrópustofnunarinnar um öryggi flugleiðsögu, sem ber heitið „Forskriftir Evrópustofnunar um öryggi flugleiðsögu um birtingu fjárhagslegra upplýsinga“ (e. *Eurocontrol Specification for Economic Information Disclosure*), útgáfa 2.6 frá 31. desember 2008 með tilvísunarnúmerið EURO-CONTROL-SPEC-0117 að því er varðar gagnaskil til og með árinu 2013 og útgáfa 3.0 frá 4. desember 2012 frá og með árinu 2014 og áfram,
- b) ársskýrslur og frammistöðuhluta í viðskiptaáætluninni og árlegu áætluninni, sem unnin er af veitanda flugleiðsöguþjónustu í samræmi við lið 2.2 og 9. lið í I. viðauka við reglugerð (ESB) nr. 1035/2011,
- c) fjárfestingaráætlun sína fyrir viðmiðunartímabilið,
- d) upplýsingar, sem eru nauðsynlegar til að fara að þeim meginframmistöðuvísium öryggis, sem um getur í a-lið liðar 1.1 í 2. þætti I. viðauka,
- e) upplýsingar um þá þætti sem til staðar eru til að stuðla að sanngirnismenningu;

veitendur flugleiðsöguþjónustu skulu safna eftirfarandi gögnum og leggja þau fram:

- f) upplýsingar, sem hefur verið safnað fyrir tilstuðlan kerfa fyrir sjálfvirka skráningu öryggisgagna, ef slík kerfi eru til staðar,
- g) þróun, að því er varðar a.m.k. brot á reglum um lágmarksaðskilnað, brautarátroðning, brot á reglum um loftrými og atvik við rekstrarstjórnun flugumferðar í öllum flugumferðarþjónustudeildum.

2.2. Tíðni og frestir gagnaskila

Gögn fyrir árið (n), sem um getur í a-lið liðar 2.1, skulu lögð fram á hverju fyrir 15. júlí ársins (n + 1), nema ef um er að ræða spágögn, en þau skal afhenda eigi síðar en 1. nóvember ársins (n + 1).

Gögn, sem um getur í b-, c-, d-, e- og f-lið í lið 2.1, skulu lögð fram á hverju ári.

Fyrir 1. febrúar ár hvert skulu veitendur flugleiðsöguþjónustu senda Flugöryggisstofnun Evrópu skýrslu um árlega niðurstöðu úr spurningalista um skilvirkni öryggisstjórnunar (d-liður liðar 1.1) og um sanngirnismenningu (e-liður liðar 1.1) fyrir næstliðið ár. Ef breytingar koma fram í árlegri mælingu á meginframmistöðuvísium skulu landsbundin eftirlitsyfirvöld tilkynna um þær áður en skila á næstu ársskýrslu.

Gögn, sem um getur í g-lið liðar 2.1, skulu lögð fram á hverju ári.

3. REKSTRARAÐILAR FLUGVALLA

Þessi þáttur gildir um rekstraraðila flugvalla sem falla undir gildissvið 1. gr. þessarar reglugerðar.

3.1. Skilgreiningar

Eftirfarandi skilgreiningar gilda að því er varðar þennan tiltekna viðauka:

- a) „auðkenni flugvallar“: lýsing á flugvelli með stöðluðum fjögurra stafa ICAO-kóða, eins og hann er skilgreindur í skjali Alþjóðafflugmálastofnunarinnar nr. 7910,
- b) „samræmingarbreytur“: samræmingarbreytur sem skilgreindar eru í reglugerð (EBE) nr. 95/93,
- c) „uppgefin afkastageta flugvallar“: samræmingarbreytur sem gefnar eru upp sem hámarksfjöldi afgreiðslutíma á tímaeiningu (hlaðtímahólf (e. *block period*)) sem samræmingarstjóri getur úthlutað,
- d) „einkennisstafr loftfars“ (e. *aircraft registration*): bók-/tölustafir sem samsvara eiginlegri skráningu loftfarsins,
- e) „tegund loftfars“: kennimerki tegundar loftfars (allt að fjögur rittákn) eins og tilgreint er í skjali Alþjóðafflugmálastofnunarinnar nr. 8643,
- f) „kallmerki flugs“ (e. *flight identifier*): samsetning bók- og tölustafa sem notaðir eru til að auðkenna flug; Ákvæði 7. liðar í flugáætlun Alþjóðafflugmálastofnunarinnar,

- g) „kóðaður brottfararflugvöllur“ og „kóðaður ákvörðunarflugvöllur“: flugvallarkóði sem er gefinn upp sem fjögurra stafa ICAO-kóði flugvallar eða þriggja stafa IATA-kóði flugvallar,
- h) „tímastimplanir úr (stæði)-upp (í loft)-á (jörðu)-í (stæði)“ (e. *out-off-on-in time stamps*) eru eftirfarandi gögn:
- i. raunverulegur hlaðfarartími,
 - ii. raunverulegur flugtakstími,
 - iii. raunverulegur landingartími,
 - iv. raunverulegur hlaðkomutími,
- i) „áætlaður brottfarartími (hlaðfarartími)“: dagsetning og stund þegar áætlað er að flug fari frá brottfararstæði,
- j) „raunverulegur hlaðfarartími“: dagsetning og stund þegar loftfarið fer af stæði (ýtt eða fyrir eigin afli),
- k) „raunverulegur flugtakstími“: dagsetning og stund þegar loftfar hefur sig á loft af flugbraut (hjól tekin upp (e. *wheels-up*)),
- l) „raunverulegur landingartími“: dagsetning og stund þegar loftfarið lendir (brautarsnering (e. *touch down*)),
- m) „áætlaður komutími (hlaðkomutími)“: dagsetning og stund þegar áætlað er að flug komi í komustæði,
- n) „raunverulegur hlaðkomutími“: dagsetning og stund þegar stöðuhemlum er beitt í komustæði,
- o) „flugreglur“: reglurnar sem notaðar eru við stjórn flugs; blindflugreglur (IFR) fyrir loftför sem fljúga samkvæmt blindflugreglum, eins og þær eru skilgreindar er í 2. viðauka við Chicago-samninginn, eða sjónflugreglur (VFR) fyrir loftför sem fljúga samkvæmt sjónflugreglum, eins og þær eru skilgreindar í sama viðauka; herflug (OAT) fyrir ríkisloftför sem ekki fara að reglunum sem skilgreindar eru í 2. viðauka Chicago-samningsins, (ákvæði 8. liðar í flugáætlun Alþjóðaflugmálastofnunarinnar),
- p) „tegund flugs“: tegund flugs eins og það er skilgreint í 2. viðauka við skjal Alþjóðaflugmálastofnunarinnar nr. 4444 (15. útgáfa, júní 2007),
- q) „komutími á flugvöll“ og „brottfarartími frá flugvelli“: afgreiðslutími á flugvelli sem úthlutað er komu- eða brottflugi eins og skilgreint er í reglugerð (EBE) nr. 95/93,
- r) „heiti landingarbrautar“ og „heiti flugtaksbrautar“: kennimerki Alþjóðaflugmálastofnunarinnar fyrir flugbrautina sem notuð er við landingu og við flugtak (t.d. 10L),
- s) „komustæði“: kennimerki fyrsta stæðis þar sem loftfarinu er lagt við komu,
- t) „brottfararstæði“: kennimerki síðasta stæðis þar sem loftfarinu er lagt fyrir brottför frá flugvelli,
- u) „orsakir seinkana“: staðlaðir kóðar Alþjóðasambands flugfélaga fyrir seinkanir, eins og þeir eru skilgreindir í F-hluta *CODA Digest Annual 2011: Delays to Air Transport in Europe* (skýrslu CODA-skrifstofunnar um seinkanir í flutningum í lofti í Evrópu) ⁽²²⁾, ásamt tímalengd seinkana; þegar rekja má seinkun flugs til fleiri en einnar orsakar skal leggja fram skrá yfir þessar orsakir,
- v) „upplýsingar um afsingu eða ísingarvarnir“: upplýsingar um hvort farið hafi fram afsing eða ísingarvarnir, og ef svo er, þá hvar (áður en farið var frá brottfararstæði eða annars staðar eftir að farið var frá brottfararstæði, þ.e. eftir hlaðfarartíma),
- w) „flugi aflýst“: koma eða brottför áætlunarflugs, sem uppfyllir eftirfarandi skilyrði:
- i. fluginu var úthlutað afgreiðslutíma á flugvelli og

⁽²²⁾ <http://www.eurocontrol.int/documents/coda-digest-annual-2011>

- ii. flugrekandinn staðfesti flugið daginn fyrir flug og/eða það var á daglegri skrá yfir áætluð flug, sem rekstraraðili flugvallar tók saman daginn fyrir flug, en
- iii. landing eða flugtak átti sér í raun aldrei stað,
- x) „raunveruleg tímasetning aflýsingar“: raunveruleg dagsetning og tími þar sem komu eða brottför áætlunarflugs var aflýst.

3.2. Forskrift gagnamengis

3.2.1. Rekstraraðilar flugvalla skulu veita upplýsingar um eftirfarandi:

- a) auðkenni flugvallar,
- b) uppgefna afkastagetu flugvallar,
- c) allar samræmingarbreytur sem skipta máli fyrir flugleiðsöguþjónustu,
- d) áætlað gæðastig þjónustu (seinkanir, stundvísi o.s.frv.) í samhengi við uppgefna afkastagetu flugvallarins, hafi gæðastig verið áætlað,
- e) ítarlega lýsingu á þeim vísnum sem notaðir eru til að ákvarða áætlað gæðastig þjónustu, hafi gæðastig verið áætlað.

3.2.2. Rekstraraðilar flugvalla skulu leggja fram eftirfarandi rekstrargögn fyrir hverja landingu eða flugtak loftfars:

- a) einkennisstafi loftfarsins,
- b) tegund loftfarsins,
- c) kallmerki flugs,
- d) kóðaðan brottfarar- og ákvörðunarflugvöll,
- e) áætlaðan brottfarartíma (hlaðfarartíma),
- f) áætlaðan komutíma (hlaðkomutíma),
- g) tímastimplanir úr (stæði)-upp (í loft)-á (jörðu)-í (stæði),
- h) flugreglur og tegund flugs,
- i) komutíma á flugvöll og brottfarartíma frá flugvelli, ef við á,
- j) heiti landingar- og flugtaksbrautar,
- k) komu- og brottfararstæði,
- l) orsakir seinkana, ef við á (á aðeins við um brottflug),
- m) upplýsingar um afisingu og ísingarvarnir, ef við á.

3.2.3. Rekstraraðilar flugvalla skulu leggja fram eftirfarandi rekstrargögn fyrir allt flug sem er aflýst:

- a) kallmerki flugs,
- b) tegund loftfarsins,
- c) áætlaðan brottfarartíma (hlaðfarartíma),
- d) áætlaðan komutíma (hlaðkomutíma),
- e) áætlaða brottfarar- og ákvörðunarflugvelli,
- f) komutíma á flugvöll og brottfarartíma frá flugvelli, ef við á,
- g) ástæður fyrir aflýsingu.
- h) raunverulega tímasetningu aflýsingar.

3.2.4. Rekstraraðilar flugvalla geta af eigin hvötum lagt fram:

- a) skýrslur um skerðingu eða truflun á flugleiðsöguþjónustu á flugvöllum,
- b) skýrslur um öryggisatvik sem tengjast flugleiðsöguþjónustu,
- c) skýrslur um ófullnægjandi afkastagetu að því er varðar aðflugssvæðaþjónustu,

d) skýrslur um samráðsfundi með veitendum flugleiðsöguþjónustu og ríkjunum.

3.2.5. Rekstraraðilar flugvalla skulu safna og leggja fram upplýsingar, sem safnað er fyrir tilstuðlan kerfa fyrir sjálfvirka skráningu öryggisgagna, ef slík kerfi eru til staðar, að lágmarki um brautarátroðning.

3.3. Tíðni og frestir gagnaskila

Gögnin, sem um getur í lið 3.2.1, skulu lögð fram tvisvar á ári, í samræmi við tímamörkin sem sett eru fram í 6. gr. reglugerðar (EBE) nr. 95/93.

Þegar gögnin, sem um getur í liðum 3.2.2 og 3.2.3, eru lögð fram skal það gert mánaðarlega, innan eins mánaðar frá lokum þess mánaðar sem flogið var.

Ef leggja á fram gögnin, sem um getur í lið 3.2.4, skal það gert árlega.

Skýrslurnar, sem um getur í lið 3.2.4, má leggja fram hvenær sem er.

4. SAMRÆMINGARSTJÓRAR FLUGVALLA

4.1. Forskrift gagnamengis

Samræmingarstjórar flugvalla skulu leggja fram gögnin sem um getur í 8. mgr. 4. gr. reglugerðar (EBE) nr. 95/93.

4.2. Tíðni og frestir gagnaskila

Gögn skulu gerð aðgengileg tvisvar á ári í samræmi við tímamörkin sem sett eru fram í 6. gr. reglugerðar (EBE) nr. 95/93.

5. FLUGREKENDUR Í FLUTNINGAFLUGI

Þessi þáttur gildir um flugrekendur í flutningaflugi, sem starfrækja yfir 35 000 flug á ári í evrópsku loftrými, sem er reiknað út sem meðaltal síðustu þriggja ára.

5.1. Skilgreiningar

5.1.1. Að því er varðar þennan tiltekna viðauka gilda sömu skilgreiningar og í lið 3.1 auk eftirfarandi skilgreininga:

- a) „eldsneytisnotkun“: raunverulegt magn eldsneytis sem notað er í flugi (frá hliði að hliði),
- b) „raunveruleg hlaðþyngd“: raunveruleg þyng loftfars í tonnum áður en hreyfill er gangsettur.

5.2. Forskrift gagnamengis

5.2.1. Flugrekendur í flutningaflugi skulu leggja fram eftirfarandi gögn fyrir hvert flug á þeirra vegum, innan landfræðilegs gildissviðs þessarar reglugerðar:

- a) einkennisstafi loftfarsins,
- b) tegund loftfarsins,
- c) kallmerki flugs,
- d) flugreglur og tegund flugs,
- e) kóðaðan brottfarar- og ákvörðunarflugvöll,
- f) heiti landingar- og flugtaksbrauta, ef við á,
- g) komu- og brottfararstæði, ef við á,
- h) áætlaðan brottfarartíma (hlaðfarartíma),
- i) áætlaðan komutíma (hlaðkomutíma),
- j) tímastímlanir úr (stæði)-upp (í loft)-á (jörðu)-í (stæði), bæði samkvæmt áætlun og raunverulega tímasetningu,
- k) orsakir seinkana,
- l) upplýsingar um afþingingu og ísingarvarnir, ef þær liggja fyrir.

5.2.2. Flugrekendur skulu leggja fram gögnin, sem um getur í lið 3.2.3, fyrir hvert flug sem er aflýst, innan landfræðilegs gildissviðs þessarar reglugerðar.

5.2.3. Til viðbótar við gögnin, sem krafist er samkvæmt kröfum B-hluta í IV. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/87/EB frá 13. október 2003 um að koma á fót kerfi fyrir viðskipti með heimildir til losunar gróðurhúsalofttegunda innan Bandalagsins og um breytingu á tilskipun ráðsins 96/61/EB ⁽²³⁾, geta flugrekendur í flutningaflugi afhent framkvæmdastjórninni eftirfarandi gögn fyrir hvert flug á þeirra vegum, innan landfræðilegs gildissviðs þessarar reglugerðar:

- a) eldsneytisnotkun,
- b) raunverulega hlaðþyngd.

5.2.4. Flugrekendur í flutningaflugi geta af eigin hvötum lagt fram:

- a) skýrslur um aðgang að loftrými,
- b) skýrslur um skerðingu eða truflun á flugleiðsöguþjónustu á flugvöllum,
- c) skýrslur um öryggisatvik sem tengjast flugleiðsöguþjónustu,
- d) skýrslur um ófullnægjandi afkastagetu í flugleiðsögu, takmarkanir á flughæð eða breytingar á flugleið,
- e) skýrslur um samráðsfundi með veitendum flugleiðsöguþjónustu og ríkjunum.

5.2.5. Flugrekendur í flutningaflugi skulu leggja fram upplýsingar, sem safnað er fyrir tilstuðlan kerfa fyrir sjálfvirka skráningu öryggisgagna, ef slík kerfi eru til staðar, að lágmarki um brot á reglum um lágmarksaðskilnað og brautarátroðning.

5.3. Tíðni gagnaskila

Gögnin, sem um getur í liðum 5.2.1, 5.2.2 og 5.2.3, skulu lögð fram mánaðarlega.

Skýrslurnar, sem um getur í lið 5.2.4, má leggja fram hvenær sem er.

Gögnin, sem um getur í lið 5.2.5, skulu lögð fram á hverju ári.

⁽²³⁾ Stjtið. ESB L 275, 25.10.2003, bls. 32.